# РОСПИСЬ

# ДОХОДОВЪ И РАСХОДОВЪ

# ГОРОДА ДЕРПТА

**на 1881 годъ.**

(Печатается на основаніи ст. 141 Городоваго Положенія.)

ПРИЛОЖЕНИЕ

| № статей. | Статья расхода. | Основаніе расходу. | ствительно асходовано ъ 1879 г. | | Утвержденная роспись на 1880 г. | | Предназначается на 1881 г. | | Примѣчаніе. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | уб. | Коп. | Руб. | Коп. | Руб. | Коп. | |
| | II. Чрезвычайные доходы. | | | | | | | | |
| 37. | Оброка съ отдѣленныхъ отъ Ямаской мызной земли участковъ № 26, 46, 47 и 80 (базарныя площади) . . . . . | | 20 | — | 20 | — | 40 | — | Протоколы городской Управы отъ 15. Мая 1879 г. и 29. Апрѣля 1880 г. |
| 38. | Оброка съ 22 лофштель, которыя въ текущемъ году тоже отдѣлены отъ Ямаской мызной земли . . . . . . . | Опредѣленіе городской Управы 6. Мая 1880 г. | — | — | — | — | 150 | — | Отданы въ арендное содержаніе арендатору I. Постъ съ 23. Апрѣля 1880 по 23. Апрѣля 1882 г. |
| 39. | Оброка съ Ямаской корчмы . . . . . | Опредѣленіе городской Управы 18. Декабря 1879 г. | — | — | — | — | 200 | — | Отдана въ арендное содержаніе тому же, пока на одинъ годъ, считая съ 1. Мая 1880 г. |
| 40. | Наемныхъ денегъ за бывшій продовольственный магазинъ . . . . . . . | | — | — | — | — | 240 | — | Отданъ въ наемъ за эту сумму купцу Э. Фридриху съ 24. Октября 1880 по 24. Октября 1881 г. |
| | | | — | — | — | — | 115,663 | 3 | |
| | **Роспись расходовъ.** | | | | | | | | |
| | I. Обыкновенные расходы. | | | | | | | | |
| | А. *На содержаніе присутственныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ городскаго Управленія.* | | | | | | | | |
| | 1. Общественнаго Управленія. | | | | | | | | |
| 1. | Городской Управы: | | | | | | | | |
| | а) жалованье городскаго Головы . . . | Опредѣленіе городской Думы 7. Апрѣля и 3. Мая 1878 г. | 000 | — | 3,000 | — | 3,000 | — | |
| | б) жалованье замѣстителя городскаго Головы . . . . . . . . . . . | | 500 | - | 1,500 | — | 1,500 | — | |
| | в) жалованье трехъ членовъ городской Управы по 800 рублей каждому . . | | 400 | — | 2,400 | — | 2,400 | — | |
| | г) жалованье городскаго секретаря . . | | 000 | — | 2,000 | — | 2,000 | — | |
| | д) жалованье кассира . . . . . . . | | 000 | — | 1,000 | — | 1,000 | — | Т. е. до сихъ поръ изъ городской кассы 600 руб., изъ полицейской кассы 200 руб. и изъ квартирной кассы 200 руб. |
| | е) бухгалтера . . . . . . . . . | | 500 | — | 500 | — | 1,200 | — | Чрезъ предположенное введеніе двойной бухгалтеріи въ управленіи кассой необходимо возвысить жалованье новаго бухгалтера. |
| | ж) канцеляриста по 500 руб. . . . . | | 500 | — | 500 | — | 500 | — | Т. е. по настоящее время по 250 руб. въ качествѣ канцеляриста полицейской кассы и квартирной кассы. |
| | з) двухъ канцеляристовъ по 400 руб. . | | 800 | — | 800 | — | 800 | — | |
| | и) одного канцеляриста на 300 руб. . | | 300 | — | 300 | — | 300 | — | |
| | і) двухъ служителей по 240 руб. . . | | 480 | — | 480 | — | 480 | — | |
| | к) одного служителя на 216 руб.. . . | | 216 | — | 216 | — | 216 | — | Т. е. до сихъ поръ 180 руб. изъ городской кассы и 36 руб. изъ бывшей квартирной кассы. |
| | л) присмотрщика за городскими лошадьми . . . . . . . . . . . | | 120 | — | 180 | — | 180 | — | |

| № статьи. | Статья расхода. | Основаніе расходу. | Дѣйствительно израсходовано въ 1879 г. Руб. | Коп. | Утвержденная роспись на 1880 г. Руб. | Коп. | Предназначается на 1881 г. Руб. | Коп. | Примѣчаніе. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | м) канцелярскихъ потребностей . . . | | 315 | 65 | 400 | — | 521 | — | Т. е. 400 руб. изъ городской кассы, 50 руб. изъ полицейской кассы и 71 руб. изъ квартирной кассы. |
| | н) расходовъ на переводы . . . . . | | 182 | 93 | 150 | — | 200 | — | |
| | о) издержекъ на печатаніе канцелярскихъ потребностей и объявленій . | | 208 | 3 | 400 | — | 300 | — | |
| 2. | Чиновниковъ городской Управы: | | | | | | | | |
| | а) жалованье городскаго инженера . . | Опредѣленіе городской Думы о 9. Октября 1879 г. | 250 | — | 1,500 | — | 1,500 | — | |
| | б) жалованье городскаго важника . . | Опредѣленіе городской Думы о 27. Ноября 1878 г. | 250 | — | 250 | — | 250 | — | |
| | в) жалованье прислужника при вѣсахъ | | 180 | — | 180 | — | 180 | — | |
| | г) жалованье рыночнаго надзирателя . | | 150 | — | 150 | — | 150 | — | |
| | д) жалованье городскаго лѣсничаго . . | | 400 | — | 400 | — | 400 | — | |
| | е) жалованье инспектора по сельскохозяйственной части городскихъ вотчинъ . . . . . . . . . . . . | | 200 | — | 200 | — | 300 | — | По опредѣленію городской Думы отъ 7. Октября 1880 г. надлежитъ разобщить должности городскаго лѣсничаго и инспектора сельскохозяйственной части, а потому необходимо увеличить крайне ограниченное жалованье сего послѣдняго чиновника на 100 руб. |
| | ж) жалованье городскаго землемѣра . . | | 400 | — | 400 | — | 400 | — | |
| | з) жалованье надзирателя за дровами . | | 200 | — | 200 | — | 200 | — | |
| | и) жалованье тюремнаго сторожа . . | | 180 | — | 240 | — | 300 | — | |
| | і) жалованье городскаго врача . . . | | 800 | — | 800 | — | 800 | — | |
| | 2. Судебнаго Управленія. | | | | | | | | |
| 3. | Магистрата: | | | | | | | | |
| | а) жалованье юстиціи бургомистра . . | Штатъ жалованій отъ 1867 утвержденъ вслѣдствіе предписа Лифляндскаго Губернскаго Правле отъ 29. Ноября 1867 г. за № 2 Опредѣленіе прежней Коммисіи родской Кассы отъ 30. Апрѣля 1 г. Предложеніе Магистрата отъ Сентября 1878 г. № 1500 и опре леніе городской Думы отъ 27. ября и 1. Декабря 1878 г. | 3,000 | — | 3,000 | — | 3,000 | — | |
| | б) жалованье коммерціи бургомистра . | | 900 | — | 900 | — | 900 | — | |
| | в) жалованье трехъ ученыхъ ратсгеровъ . . . . . . . . . . . . | | 6,000 | — | 6,000 | — | 6,000 | — | |
| | г) жалованье двухъ ратсгеровъ изъ купечества . . . . . . . . . . | | 1,000 | — | 1,000 | — | 1,000 | — | |
| | д) жалованье двухъ младшихъ ратсгеровъ изъ купечества . . . . . . | | 400 | — | 800 | — | 800 | — | |
| | е) добавочныхъ ратсгеру, завѣдывающему больницею . . . . . . . | | 150 | — | 150 | — | 150 | — | |
| | ж) жалованье оберъсекретаря . . . . | | 800 | — | 800 | — | 800 | — | |
| | з) жалованье архиваріуса . . . . . | | 500 | — | 500 | — | 500 | — | |
| | и) жалованье двухъ старшихъ канцеляристовъ . . . . . . . . . . | | 800 | — | 800 | — | 800 | — | |
| | і) жалованье двухъ младшихъ канцеляристовъ . . . . . . . . . . | | 692 | 50 | 700 | — | 700 | — | |
| | к) жалованье служителя Магистрата . | | 320 | — | 320 | — | 320 | — | |
| | л) жалованье вспомогательнаго писца . | | 240 | — | 240 | — | 240 | — | |
| | м) на канцелярскія потребности . . . | | 400 | — | 400 | — | 400 | — | |
| | н) жалованье переводчика . . . . . | | 300 | — | 300 | — | 300 | — | |

| № статьи. | Статья расхода. | Основаніе расходу. | ствительно асходовано ъ 1879 г. | | Утвержденная роспись на 1880 г. | | Предназначается на 1881 г. | | Примѣчаніе. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | уб. | Коп. | Руб. | Коп. | Руб. | Коп. | |
| 4. | Фохтейскаго Суда: | | | | | | | | |
| | а) добавочныхъ двумъ ученымъ ратсгерамъ въ качествѣ предсѣдателей Фохтейскаго Суда | | 130 | — | 130 | — | 130 | — | Т. е. 650 руб. жалованья и 600 руб. въ вознагражденіе лишившихся ими канцелярскихъ доходовъ. |
| | б) жалованье секретаря | | 250 | — | 1,250 | — | 1,250 | — | |
| | в) жалованье помощника секретаря | | 800 | — | 800 | — | 800 | — | |
| | г) жалованье архиваріуса | | 750 | — | 750 | — | 750 | — | Т. е. 450 руб. жалованья и 300 руб. въ вознагражденіе лишившихся имъ канцелярскихъ доходовъ. |
| | д) жалованье старшаго канцеляриста | | 400 | — | 400 | — | 400 | — | Т. е. 350 руб. жалованья и 50 руб. въ вознагражденіе лишившихся имъ канцелярскихъ доходовъ. |
| | е) жалованье младшаго канцеляриста | | 150 | — | 150 | — | 150 | — | Т. е. 100 руб. жалованья и 50 руб. въ вознагражденіе лишившихся имъ канцелярскихъ доходовъ. |
| | ж) жалованье служителя Фохтейскаго Суда | | 240 | — | 240 | — | 240 | — | |
| | з) жалованье служителя веттгерихта | | 240 | — | 240 | — | 240 | — | |
| | и) на канцелярскія потребности | | 167 | 22 | 110 | — | 110 | — | |
| 5. | 3. Управы Благочинія. | | | | | | | | |
| | а) Полиціймейстера | Высочайше утвержденный шт отъ 7. Ноября 1861 г. | ,000 | — | 3,000 | — | 3,000 | — | а именно: жалованья 800 руб., столовыхъ 400 р., квартирныхъ 300 р., фуражныхъ 130 р. 3 к. и добавочныхъ 1369 р. 97 к. |
| | б) слѣдственнаго пристава въ качествѣ засѣдателя Управы Благочинія | | ,500 | — | 1,500 | — | 1,500 | — | а именно: жалованья 400 р., столовыхъ 200 р., квартирныхъ 100 р. и добавочныхъ 800 руб. |
| | в) секретаря Полиціи | | ,000 | — | 1,000 | — | 1,000 | — | а именно: жалованья 400 руб., столовыхъ 200 руб., квартирныхъ 100 руб. и добавочныхъ 300 руб. |
| | г) архиваріуса | По опредѣленію городской Д отъ 1. Декабря 1878 г. разрѣш прибавка въ 500 руб. архиварі если таковой въ состояніи замѣщ секретаря. | 950 | — | 950 | — | 950 | — | |
| | д) трехъ канцеляристовъ | Утвержденное городскою Ду предложеніе Г. Полиціймейстера 20. Октября 1879 г. № 3699. | 850 | — | 1,080 | — | 1,080 | — | |
| | е) на канцелярскія потребности | | 650 | — | 650 | — | 650 | — | Изъ этой суммы покрываются и расходы по отопленію и освѣщенію помѣщенія Полиціи и жалованье сторожу до сихъ поръ въ 106 руб. |
| | ж) добавочныхъ на составленіе арестантскихъ вѣдомостей | Опредѣленіе городской Думы 12. Августа 1880 г. | — | — | — | — | 300 | — | |
| | з) жалованье трехъ частныхъ приставовъ | | ,700 | — | 2,700 | — | 2,700 | — | а именно: каждому изъ нихъ жалованья по 300 р., квартирныхъ по 157 р. 15 к., на канцелярскія потребности по 50 р. и добавочныхъ 392 р. 85 к., всего 900 р. |

| № статей. | Статья расхода. | Основаніе расходу. | …твительно …сходовано …1879 г. | | Утвержденная роспись на 1880 г. | | Предназнача-ется на 1881 г. | | Примѣчаніе. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | …б. | Коп. | Руб. | Коп. | Руб. | Коп. | |
| | з) жалованье двухъ помощниковъ частныхъ приставовъ . . . . . . . | | …00 | — | 1,500 | — | 1,500 | — | а именно: каждому изъ нихъ жалованья по 250 р., квартирныхъ по 75 р. и добавочныхъ 425 р., всего 750 р. |
| | і) содержаніе вахтмейстеровъ и прочихъ, къ составу полицейскому принадлежащихъ служителей: | | | | | | | | |
| | жалованье 21 вахтмейстеру по 20 руб. въ мѣсяцъ . . . . . . | | … | — | — | — | 5,040 | — | |
| | жалованье трехъ оберъвахтмейстеровъ по 35 руб. въ мѣсяцъ . . | | …40<br>…90 | — | 8,594 | 16 | 1,260 | — | |
| | 9 ночнымъ сторожамъ въ лѣтнее время по 15 руб. въ мѣсяцъ въ теченіи 4 мѣсяцевъ . . . . . | | | — | — | — | 540 | — | |
| | 14 ночнымъ сторожамъ въ зимнее время по 15 руб. въ мѣсяцъ въ теченіи 8 мѣсяцевъ . . . . . | Опредѣленія городской Думы 1. Декабря 1878, отъ 22. Фе… 1879 и 20. Декабря 1879 г. | | — | — | — | 1,680 | — | |
| | на содержаніе одной лошади. . . | | | — | — | — | 74 | 16 | |
| | к) на чрезвычайные расходы по слѣдственнымъ дѣламъ . . . . . . . | | …00 | — | 100 | — | 100 | — | |
| | л) на экстренные случаи въ распоряженіе полиціи . . . . . . . . | | …09 | 17 | 600 | — | 600 | — | |
| | *Б. На содержаніе городскихъ имуществъ и благоустройство города.* | | | | | | | | |
| 6. | Ратуши: | | | | | | | | |
| | а) ремонтъ ея . . . . . . . . . . | | …8 | 43 | 685 | 52 | 762* | — | |
| | б) отопленіе . . . . . . . . . . | | …6 | 70 | 432 | 51 | 437* | — | Ратуша имѣетъ 18 печей, для отопленія которыхъ необходимо, по 7 саженъ на печь, 126 саженей дровъ. |
| 7. | в) освѣщеніе . . . . . . . . . . | | …5 | 17 | 150 | — | 135* | — | |
| | Тюремъ: | | | | | | | | |
| | а) отопленіе . . . . . . . . . . | | …8 | — | 240 | 60 | 243* | — | Въ городскихъ тюрьмахъ отопляются 10 печей |
| | б) освѣщеніе . . . . . . . . . . , | | …0 | — | 269 | 68 | 276* | — | |
| | в) на отопленіе и освѣщеніе дежурной вахтмейстеровъ . . . . . . . . | | …3 | 51 | 106 | 30 | 123* | — | |
| 8. | Содержаніе городскихъ часовъ . . . . | | …0 | — | 50 | — | 50 | — | |
| 9. | Страхованіе ратуши отъ огня . . . . | Опредѣленіе городской Думы 17. Іюня 1878 г. | …9 | 50 | 168 | 55 | 168 | 55 | |
| 10. | Содержаніе пожарныхъ заведеній: | | | | | | | | |
| | а) ремонтъ зданія для пожарныхъ трубъ | | …6 | 13 | 143 | — | 327* | — | |
| | б) отопленіе и освѣщеніе зданія для пожарныхъ трубъ . . . . . . . . | | …0 | 77 | 153 | 55 | 182* | — | |

| № статей. | Статья расхода. | Основаніе расходу. | …ствительно …сходовано …1879 г. …б. | Коп. | Утвержденная роспись на 1880 г. Руб. | Коп. | Предназначается на 1881 г. Руб. | Коп. | Примѣчаніе. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | в) ремонтъ огнегасительныхъ снарядовъ | | 420 | 16 | 1,316 | — | 1,377* | — | Срав. ст. 48 росписи расходовъ. |
| | г) за присмотръ за огнегасительными снарядами . . . . . . . . . . | | 100 | — | 100 | — | 100 | — | |
| 11. | Содержаніе квартирныхъ домовъ т. е. казармъ: а) ремонтъ ихъ . . . . . . . . . | | 343 | 18 | 1,542 | 90 | 1,343 | — | Гороpду принадлежатъ: 1) т. наз. каменная казарма; 2) казарма во II. части города. Такъ какъ каменная казарма въ будущемъ году будетъ подвергнута совершенной отстройкѣ съ пристройкою флигеля, то на ремонтъ казармъ здѣсь слѣдуетъ считать не болѣе 1343 р. |
| | б) на отопленіе казармъ . . . . . | | 317 | 33 | 704 | — | 792 | — | Необходимо 92 сажени дровъ на отопленіе и 84 сажени на печеніе хлѣба, считая сажень по 4 р. 50 к. |
| | в) освѣщеніе включительно 7 пудовъ масла . . . . . . . . . . . . | | 117 | 85 | 169 | 57 | 169 | 57 | |
| 12. | Очищеніе городскихъ зданій: а) очищеніе дымовыхъ трубъ въ ратушѣ, зданіи для пожарныхъ трубъ и въ казармахъ . . . . . . . . | | 64 | — | 65 | — | 65* | — | |
| | б) очищеніе отхожихъ мѣстъ тамъ же, равно какъ и на базарной площади | | 230<br>150 | 24 | 165 | — | 390* | — | Т. е. включительно очищенія отхожихъ мѣстъ въ казармахъ. |
| 13. | Очищеніе площадей . . . . . . . . . | | 771 | 74 | 800 | — | 800 | — | |
| 14. | Освѣщеніе улицъ и площадей . . . . | Опредѣленіе городской Дум… 15. Іюня 1878 г. | 715 | 82 | 6,000 | — | 6,000 | — | |
| 15. | Содержаніе мостовой въ городѣ . . . | | 608 | 85 | 7,000 | — | 6,000 | — | |
| 16. | Содержаніе находящихся въ чертѣ города дорогъ, мостовъ и паромовъ . . . . | | 341 | 90 | 1,923 | 60 | 2,850 | 30 | Такъ какъ деревянный мостъ черезъ рѣку Эмбахъ въ будущемъ году подлежитъ тщательной починкѣ, расходы на каковую назначены по смѣтѣ въ 926 р. 70 к., то издержки на содержаніе дорогъ, мостовъ и. т. д на 1881 г. слѣдуетъ назначить тому соотвѣтственно. |
| 17. | На содержаніе променадъ и парковъ . . | | 340 | — | 500 | — | 500 | — | |
| 18. | На содержаніе городскихъ лошадей и ломовыхъ телѣгъ, а также жалованы кучеру и 7 вспомогательнымъ работникамъ . . . . . . . . . . . . . | | 621 | 16 | 3,148 | 60 | 3,628 | 60 | При этомъ опредѣляется на 9 лошадей:<br>156 четверти овса по 7 р. . . . 1,092 р. — к.<br>1642 пуда сѣна по 30 к. . . . . 492 „ 60 „<br>на ремонтировку лошадей . . . . 150 „ — „<br>на ремонтъ упряжи . . . . . . 400 „ — „<br>жалованье кучера . . . . . . . 150 „ — „<br>платы 7 наемнымъ вспомогательнымъ работникамъ по 60 к. въ день (считая 300 рабочихъ дней въ годъ). . . . . . . . . 1,260 „ — „<br>на наемъ квартиры кемерейному служителю . . . . . . . . 84 „ — „<br>Итого 3,628 р. 60 к. |

# Роспись доходовъ и расходода Дерпта на 1881 годъ.

| № статей. | Статья дохода. | Основаніе доходу. | …вительно …пило въ 1879 г. | Утвержденная роспись на 1880 г. | | Предназначается на 1881 г. | | Примѣчаніе. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Коп. | Руб. | Коп. | Руб. | Коп. | |
| | **Роспись доходовъ.** | | | | | | | |
| | I. Обыкновенные доходы. | | | | | | | |
| | *A. Съ городскихъ недвижимостей и угодій.* | | | | | | | |
| 1. | Съ городской вотчины Сотага: | Ст. 1063 св. мѣстныхъ уза… часть II. Привилегія Короле… стины отъ 20. Августа 1646 | | | | | | |
| | а) аренды съ мызныхъ земель . . . | | 12 | 4,100 | — | 4,100 | — | Отдана съ публичнаго торга Христіану Крогъ въ арендное содержаніе по 30. Апрѣля 1892 г. |
| | б) аренды съ крестьянскихъ земель . . | | | 11,408 | — | 11,408 | — | |
| 2. | Съ городской вотчины Саддокюль: | тоже. | | | | | | |
| | а) аренды съ мызныхъ земель . . . | | 4 | 3,500 | — | 3,500 | — | По опредѣленію городской Думы отъ 27. Іюня 1879 г. отдана въ арендное содержаніе Даніилу Палингъ по 23. Апрѣля 1892 г. |
| | б) аренды съ крестьянскихъ земель . . | | | 5,850 | — | 5,850 | — | |
| 3. | Съ городской вотчины Юргенсгофъ-Яма | тоже. | — | 3,300 | — | 3,300 | — | Отдана съ публичнаго торга I. Постъ въ арендное содержаніе по 23. Апрѣля 1892 г. |
| 4. | Аренды съ Сотагаскаго хутора Преди . | тоже. | — | 1,000 | — | 1,000 | — | Отданъ въ арендное содержаніе Г. Зеланду съ 1. Мая 1880 г. по 23. Апрѣля 1892 г. По 1880 г. былъ отданъ въ аренду вмѣстѣ съ вотчиною Сотага. |
| 5. | Аренды съ корчмы близъ Экосской церкви | тоже. | — | 950 | — | 950 | — | Отдана въ арендное содержаніе корчмарю Мерту Тарри съ 1. Мая 1880 г. по 23. Апрѣля 1892 г. По 1880 г. была отдана въ аренду вмѣстѣ съ вотчиною Сотага. |
| 6. | Аренды съ водяной мельницы Лубья . . | тоже. | — | 1,100 | — | 1,100 | — | Отдана въ арендное содержаніе Петру Пистрику съ 1. Апрѣля 1880 по 1. Апрѣля 1904 г. |
| 7. | Аренды съ бывшей Сотагаской мельницы Киза . . . . . . . . . . . . . | тоже. | — | 250 | — | 250 | — | Отдана въ арендное содержаніе по 23. Апрѣля 1892 г. По 1880 г. находилась въ арендѣ вмѣстѣ съ вотчиною Сотага. |
| 8. | Аренды съ т. наз. солодомольной мельницы . . . . . . . . . . . . . | тоже. | — | 880 | — | 880 | — | Отдана въ арендное содержаніе мельнику Рейнгольду по 1. Мая 1889 г. |
| 9. | Аренды съ ломки известковаго камня въ вотчинѣ Саддокюль . . . . . . . | тоже. | 18 | 863 | — | 863 | — | Отдана въ арендное содержаніе арендатору Палингу съ 1. Ноября 1880 по 1. Ноября 1892 г. |
| 10. | Аренды съ рыбной ловли при устьѣ рѣки Эмбаха и тамошняго сѣнокоса . . . | тоже. | — | 155 | — | 155 | — | Отдана въ арендное содержаніе Василію Фадѣеву съ 1. Марта 1880 по 1. Марта 1883 г. |
| 11. | Аренды съ рыбной ловли въ чертѣ города | Предписаніе Г. Министра … | — | 46 | — | 46 | — | тоже. |
| 12. | Аренды съ переправъ по рѣкѣ Эмбаху | …нихъ Дѣлъ отъ 20. Января | — | 845 | — | 845 | — | Отданы въ арендное содержаніе Г. Рудольфу Умблія съ 1. Мая 1879 по 1. Мая 1882 г. |
| 13. | Сборовъ за причаливаніе судовъ, пользующихся больверкомъ . . . . . | Городовое Положеніе, ст. … мѣчаніе. | 50 | 2,331 | — | 2,316* | — | Обозначенныя звѣздочкою статьи показываютъ результатъ средняго вывода за послѣдніе 3 года. |

| № статей. | Статья расхода. | Основание расходу. | …вительно …сходовано 1879 г. | | Утвержденная роспись на 1880 г. | | Предназначается на 1881 г. | | Примѣчаніе. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | …б. | Коп. | Руб. | Коп. | Руб. | Коп. | |
| 19. | Постройки и починки въ городскихъ вотчинахъ . . . . . . . . . . . . . . | | 02 | 74 | 1,000 | — | 1,500 | — | Въ этомъ году необходимо построить 2 крестьянскихъ усадебныхъ жилыхъ дома въ Сотагѣ и 1 въ Соддокюлѣ. |
| 20. | Расходы по санитарной части: | | | | | | | | |
| | а) наемъ помѣщенія для врачебнаго освидѣтельствованія проститутокъ . | Опредѣленіе городской Думы 7. Октября 1880 г. | 00 | — | 200 | — | 200 | — | |
| | б) за прививаніе оспы бѣднымъ лицамъ | | — | — | — | — | 100 | — | |
| | в) платы за химическія изслѣдованія . | | — | — | — | — | 50 | — | |
| | *В. На содержаніе учебныхъ и другихъ общеполезныхъ заведеній.* | | | | | | | | |
| 21. | Взносы въ пользу городскихъ дѣвичьяго и первоначальнаго для мальчиковъ училищъ . . . . . . . . . . . . . | Опредѣленіе сословій городаД… 1875 г. | 00 | — | 2,000 | — | 2,000 | — | |
| 22. | Вспоможеніе поддерживаемому городомъ высшему для мальчиковъ училищу . . | Опредѣленіе городской Думы 6. Февраля 1880 г. по поводу (п… нованія) юбилея царствованія Величества Государя Император… | — | — | — | — | 1,500 | — | |
| 23. | Вспоможеніе II. городскому для мальчиковъ первоначальному училищу . . . | | — | — | — | — | 1,000 | — | |
| 24. | Приплата на расходы тюремнаго комитета . . . . . . . . . . . . . . | Опредѣленіе городской Думы 20. Сентября 1879 г. | — | — | — | — | 350 | — | |
| 25. | Взносъ на содержаніе Лифляндскаго статистическаго комитета . . . . . . | Предписаніе Губернскаго Прав… отъ 24. Августа 1862 г. за № | 40 | 62 | 40 | 62 | 40 | 62 | |
| 26. | Пособіе на содержаніе рабочаго дома | По опредѣленію платящихъ вз… въ пользу прежней квартирной … домовладѣльцевъ отпускалось … процентовъ съ накопившагося пр… чрезъ раскладку, капитала для… стройки казармъ ежегодно по … руб. на содержаніе рабочаго до… г. Дерптѣ. | 00 | — | 1,200 | — | 1,200 | — | |
| 27. | Приплата къ жалованью пастора-викарія въ Дерптѣ . . . . . . . . . . | | — | — | — | — | 100 | — | |
| | *Г. Особенные расходы по квартирной части.* | | | | | | | | |
| 28. | Выдача квартирныхъ денегъ воинскимъ чинамъ и другіе расходы на военныхъ: | Опредѣленіе городской Думы 9. Октября 1878 г. | | | | | | | |
| | а) прибавка къ квартирнымъ деньгамъ г. уѣзднаго воинскаго начальника . | | 00 | — | 300 | — | 300 | — | |
| | б) прибавка къ квартирнымъ деньгамъ поручика . . . . . . . . . . . | | 00 | — | 150 | — | 150 | — | |
| | в) за песокъ, солому, тюфяки и проч. . | | | — | 750 | — | 450 | — | |

| № статьи. | Статья расхода. | Основаніе расходу. | …твительно …сходовано 1879 г. | | Утвержденная роспись на 1880 г. | | Предназначается на 1881 г. | | Примѣчаніе. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | …б. | Коп. | Руб. | Коп. | Руб. | Коп. | |
| | г) на квартиры здѣшней жандармской команды, состоящей изъ помощника начальника Лифляндскаго жандармскаго Управленія и 4 унтеръ-офицеровъ: | | | | | | | | |
| | аа. добавочныхъ къ квартирнымъ деньгамъ помощника Управленія . . | | 300 | — | 300 | — | 300 | — | |
| | бб. квартирныхъ денегъ 4 унтеръ-офицерамъ, вмѣстѣ съ отопленіемъ и освѣщеніемъ по 8 руб. въ мѣсяцъ . . . . . . . . . . . . | | 384 | — | 384 | — | 384 | — | |
| | д) на отводъ квартиръ для новобранцевъ и проходящихъ нижнихъ чиновъ | | 522 | 36 | 800 | — | 707* | — | |
| | е) на отводъ квартиръ прибывающимъ офицерамъ . . . . . . . . . . | | 359 | 5 | 500 | — | 453* | — | |
| | ж) на непредвидѣнные расходы на военныхъ. . . . . . . . . . . . | | — | — | — | — | 300 | — | |
| | *Д. Выдача пенсій и пособій.* | | | | | | | | |
| 29. | Пенсіи: | | | | | | | | |
| | а) вдовѣ канцеляриста Томсона . . . | | 28 | 50 | 28 | 50 | 28 | 50 | |
| | б) вдовѣ синдика Циммерберга . . . | | 133 | 33 | 133 | 33 | 133 | 33 | |
| | в) вдовѣ ратсгера Линде . . . . . | | 500 | — | 500 | — | 500 | — | |
| | г) доктору Панку . . . . . . . . | | — | — | 500 | — | 500 | — | |
| | д) служителю Мартинсону . . . . . | | — | — | — | — | 60 | — | |
| | е) бухгалтеру Гартману . . . . . . | | — | — | — | — | 233 | 33 | |
| | *Е. Мелкіе расходы и различныя приплаты.* | | | | | | | | |
| 30. | Казенный сборъ съ недвижимостей: | | | | | | | | |
| | а) съ солодомольной мельницы . . . | | 12 | 47 | 12 | 47 | 12 | 47 | |
| | б) съ жилаго дома и кузницы . . . . | | — | 76 | 1 | 92 | 1 | 92 | |
| 31. | Иллюминація ратуши . . . . . . . | | 9 | 90 | 50 | — | 50 | — | |
| 32. | Страхованіе дома лѣсничаго въ Саддокюлѣ . . . . . . . . . . . . . . | | 48 | 13 | 51 | 66 | 51 | 66 | |
| 33. | На выписку газетъ . . . . . . . . | | 66 | 64 | 65 | — | 66 | — | |
| 34. | Плата за пересылку ссыльныхъ преступниковъ . . . . . . . . . . . . . | | — | — | — | — | 100 | — | |
| 35. | Церковный сборъ съ хутора Преди . . | | — | — | — | — | 10 | — | |
| 36. | На чрезвычайные случаи . . . . . . | | 1,500 | — | 1,500 | — | 1,500 | — | |
| 37. | Разныя приплаты: | | | | | | | | |
| | а) на канцелярію уѣзднаго фискала. . | Указъ Правительствующаго С… отъ 21. Іюня 1837 г. и 12. Н… 1841 г. Предписаніе Губерн… Правленія отъ 25. Февраля 18… № 1012. | 25 | — | 25 | — | 25 | — | |

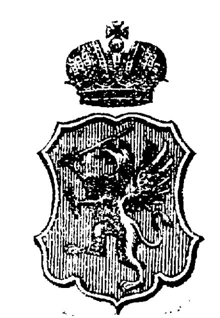
| № статей. | Статья расхода. | Основание расходу. | …твительно …сходовано … 1879 г. | | Утвержденная роспись на 1880 г. | | Предназначается на 1881 г. | | Примѣчаніе. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | …уб. | Коп. | Руб. | Коп. | Руб. | Коп. | |
| | б) на увеличеніе оклада жалованья II. Дерптскаго приходскаго Суда . . . | Опредѣленіе городской Думы 20. Декабря 1879 г. | 72 | 90 | 72 | 90 | 72 | 90 | |
| | в) квартирныхъ денегъ уѣздной повивальной бабкѣ . . . . . . . . | Ст. 544. Т. XIII. Свода зак. Уст врачебный. | 28 | 58 | 28 | 58 | 28 | 58 | |
| | г) на отопленіе занимаемаго начальникомъ губерніи помѣщенія . . . . | | 45 | 90 | 45 | 90 | 45 | 90 | |
| | д) на содержаніе центральныхъ Управленій Министерства Внутреннихъ Дѣлъ . . . . . . . . . . . . . | Отношеніе Лифляндскаго Губе… скаго Правленія отъ 9. Сентя… 1880 г. № 3426. | 00 | — | 92 | — | 102 | — | |
| | е) на продолженіе изданія книги Лифляндскихъ, Эстляндскихъ и Курляндскихъ древнихъ рукописей . . . . | Опредѣленіе городской Думы о… 2. Іюня 1878 г. | 20 | — | 120 | — | 120 | — | |
| | ж) кассиру на покрытіе могущихъ быть убытковъ при ошибочномъ пріемѣ денегъ . . . . . . . . . . . | Опредѣленіе городской Думы о… 16. Января 1880 г. | | — | 100 | — | 100 | — | |
| | з) за письмоводство при коммисіи для оцѣнки недвижимостей . . . . . | | | — | — | — | 75 | — | |
| | и) взносъ въ пользу Ганзейскаго историческаго общества . . . . . . | | | — | — | — | 25 | — | |
| | **II. Чрезвычайные расходы.** | | | | | | | | |
| 38. | На продолженіе и засыпку больверка берега рѣки Эмбаха. . . . . . . . | Опредѣленіе городской Думы от… 7. Октября 1880 г. | | — | 3,470 | 84 | 2,257 | – | |
| 39. | На осушеніе лѣса у крестьянской усадьбы Кокка . . . . . . . . . . . . | Опредѣленіе городской Думы от… 30. Мая 1880 г. | | — | — | — | 300 | — | Покрыть изъ доходовъ, получаемыхъ изъ лѣсныхъ дачъ. |
| 40. | На необходимыя устройства для освѣщенія ратуши газомъ . . . . . . . | Опредѣленіе городской Думы от… 12. Августа 1880 г. | | — | — | — | 1,000 | — | По смѣтѣ. |
| 41. | На устройство помѣщенія для архива на чердакѣ ратуши . . . . . . . . | Опредѣленіе городской Думы от… 12. Августа 1880 г. | | — | — | — | 501 | 46 | По смѣтѣ. |
| 42. | На регулированіе и очистку канавъ въ городѣ . . . . . . . . . . . . . | | | — | — | — | 3,000 | — | |
| 43. | На покупку буровыхъ инструментовъ и учрежденіе глубоко выбуравленнаго колодца . . . . . . . . . . . . . | Опредѣленіе городской Думы от… 7. Октября 1880 г. | | — | — | — | 1,000 | — | |

# ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

**Годъ XXIX.**

**Лифляндскія Губернскія Вѣдомости** выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post. . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

# Livländische Gouvernements-Zeitung.

**XXIX. Jahrgang.**

**№ 51.** **Середа 6 Мая.** — **Mittwoch 6 Mai.** **1881.**


## Оффиціальная Часть.
## Officieller Theil.

### Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ утверждены 20. Апрѣля сего года въ должностяхъ исправляющіе должность квартальнаго надзирателя Рижской городской полиціи, коллежскій секретарь Іосифъ Киркилло, и коллежскій регистраторъ Зальцманъ. № 1705.

Von dem Livländischen Herrn Gouverneur sind am 20. April c. die stellvertretenden Quartalofficiere der Rigaschen Stadtpolizei Collegien-Secretair Kirkillo und Collegien-Registrator Salzmann als Quartalofficiere bestätigt worden. Nr. 1705.

---

Постановленіемъ Лифляндской Казенной Палаты отъ 11. сего Апрѣля и съ согласія господина Лифляндскаго Губернатора Рижскій мѣщанинъ Артуръ Некшинъ опредѣленъ канцелярскимъ служителемъ 3. разряда въ 2. отдѣленіе Палаты. № 419.

---

Въ Бозѣ почившій Государь Императоръ, по всеподданнѣйшему докладу, въ 14. день Февраля сего года, Высочайше соизволилъ на открытіе повсемѣстной въ Имперіи подписки для сбора добровольныхъ пожертвованій на учрежденіе училища имени русскаго писателя Н. В. Гоголя на мѣстѣ родины его въ Миргородскомъ уѣздѣ.

Лифляндскій Губернаторъ доводитъ о семъ до всеобщаго свѣдѣнія съ присовокупленіемъ, что денежныя пожертвованія на этотъ предметъ будутъ приниматься въ его канцеляріи отъ 10—2 часовъ ежедневно; за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, равно какъ и во всѣхъ казначействахъ. № 4065.

Der im Herrn entschlafene Kaiser hat auf desfallsigen alleruntertänigsten Vortrag, am 14. Februar c. Allerhöchst geruht, die Eröffnung einer allgemeinen Subscription zur Sammlung von freiwilligen Geldbeiträgen behufs Gründung einer Schule auf den Namen des russischen Dichters N. W. Gogol, in seinem Geburtsorte im Mirgorodschen Kreise, zu genehmigen.

Der Livländische Gouverneur bringt solches zur allgemeinen Kenntniß, bei dem Hinzufügen, daß Geldbeiträge zu dem erwähnten Zwecke in seiner Kanzlei täglich, von 10—2 Uhr, mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage, sowie auch in allen Krons-Renteien werden entgegengenommen werden. Nr. 4065.

---

*Опредѣленія Вольмарской городской Думы отъ 27. Марта 1881 г.*

(Печатаются на основаніи ст. 68 Городоваго Положенія.)

1) Объявленію о совершенномъ выбытіи одного гласнаго изъ состава городскаго Управленія и приглашеніи заступающаго мѣсто его, опредѣлено, что въ силу ст. 49 городоваго положенія выбывшаго имѣетъ замѣнить городской старшина Вольдемаръ Дроссъ;
2) по объявленіи доклада коммисіи, учрежденной для разсмотрѣнія составленнаго городскою Управою годоваго отчета, опредѣлено, для разъясненія разныхъ вопросовъ и руководства въ будущее время, изложить письменно заключенія, относящіяся къ сему предмету;
3) по предложенію объ отпускѣ средствъ на пріобрѣтеніе городскаго плана Дума, по предварительномъ обсужденіи сего предмета, опредѣлила: уполномочить Управу войти въ сношеніе съ личностями, изъявляющими согласіе на черченіе небольшихъ размѣровъ плана и отпустить нужныя на сей предметъ средства;
4) вслѣдствіе сдѣланнаго городскому Управленію предложенія, принять участіе въ денежномъ обезпеченіи промышленной выставки въ г. Ригѣ, собраніе опредѣлило представить денежное обезпеченіе въ размѣрѣ 50 рублей;
5) сдѣланное коммисіею по огнегасительной части предложеніе объ отпускѣ 124 руб. 92 коп. на ремонтъ огнегасительныхъ снарядовъ и о дозволеніи продать старую пожарную трубу. Дума опредѣлила отпустить означенные 124 руб. 92 коп. и изъявила согласіе на продажу старой пожарной трубы;
6) по предложенію городской Управы относительно отпуска подмызку Іоганнесгофъ строеваго матеріала опредѣлено: отпустить оставшійся лѣсной матеріалъ для употребленія согласно назначенію;
7) предложеніе училищной коллегіи объ отпускѣ 604 руб. 63 коп. на покрытіе оказавшагося послѣ перестройки зданія училища для дѣвицъ недочета. Опредѣлено: попросить училищную коллегію о представленіи дополнительныхъ свѣдѣній;
8) объявлено собранію для свѣдѣнія рѣшеніе губернскаго по городскимъ дѣламъ присутствія, послѣдовавшее на поданную Вольмарскимъ жителемъ Янкау жалобу отъ 26. Ноября ист. г. на опредѣленіе Вольмарской городской Думы. № 3825.

Beschlüsse der Wolmarschen Stadtverordneten-Versammlung vom 27. März 1881.

(Werden gedruckt in Grundlage Art. 68 der Städte-Ordnung.)

1) Vorlage über Ausscheiden eines Stadtverordneten und Einführen eines Ersatzmannes. Wurde anerkannt, daß nach § 49 der Städteordnung der Stadtälteste Woldemar Droß einzutreten habe;
2) Vorgetragen das Referat der erwählten Commission zur Beprüfung des Jahres-Rechenschaftsberichtes des Stadtamtes — beschlossen: nach Besprechung verschiedener Verhältnisse Solches wie hier geschehen, zu erforderlicher künftiger Aufklärung des Sachverhaltes zu verschreiben;
3) Vorlage um Bewilligung der Kosten für einen anzufertigenden Stadtplan. Nach Berathung beschlossen: dem Stadtamte anheim zu geben, nach Relation mit den betreffenden Autoritäten für die Anfertigung des kleineren Planes Sorge zu tragen und die hierzu erforderlichen Kosten zu bewilligen;
4) Antrag betreffend die Uebernahme eines Garantiebetrages für die bevorstehende Gewerbe-Ausstellung in Riga. Wurde beschlossen diesen Garantiebetrag mit fünfzig Rbl. zu übernehmen;
5) Antrag der Commission des Feuerlöschwesens um Willigung von 124 Rbl. 92 Kop. zur Remonte der Feuerwehr-Utensilien, sowie wegen Willigung des Verkaufes der ganz alten Spritze. Wurde beschlossen: die in Rede stehenden 124 Rbl. 92 Kop. zur Remonte zu bewilligen und den Verkauf der alten Spritze zu gestatten;
6) Antrag des Stadtamtes betreffend die Willigung von Baumaterial für das Stadthöfchen Johannenhof. Wurde beschlossen: zu gestatten, im Sinne des Antrages, das nachgebliebene Holzmaterial zu verwenden;
7) Antrag des Schul-Collegii um Willigung von 604 Rbl. 63 Kop. zur Deckung eines Deficits für Ausbau des Stadttöchterschulgebäudes. Wurde beschlossen: das Schul-Collegium nochmals um erläuternde Auskunft zu ersuchen;
8) Vorgetragen zur Wissenschaft der Bericht über die Verfügung der Behörde für städtische Angelegenheiten, betreffend die Klage des Einwohners Jankau über die Entscheidung der Stadtverordneten-Versammlung vom 26. November a. pr. in Bausachen. Nr. 3825.

---

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено дворянину Гейнриху фонъ Раутенфельду устройство стекляннаго завода въ имѣніи Линденру. № 1696.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Heinrich von Rautenfeld sen. die Concession zum Betriebe einer auf dem Gute Lindenruh zu errichtenden Glasfabrik ertheilt worden. Nr. 1696.

---

Вслѣдствіе рапорта Шлокскаго Магистрата Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвесть розыскъ бѣжавшаго арестанта Андрея Клингберга, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый магистратъ.

Примѣты Андрея Клингберга слѣдующія: отъ роду $16^3/_4$ лѣтъ, росту 2 арш. 2 верш., волосы русые, глаза голубо-сѣрые, носъ и ротъ умѣренные; Андрей Клингбергъ приписанъ къ мызѣ Шлокенбекъ. № 1697.

In Folge desfallsigen Berichts des Schlockschen Magistrats wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem entsprungenen Arrestanten Andrei Klingberg Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an den Schlockschen Magistrat auszusenden.

Das Signalement des Andrei Klingberg ist folgendes: er ist verzeichnet zum Gute Schlockenbeck, $16^3/_4$ Jahre alt, 2 Arsch. 6 Wersch. groß, hat blondes Haar, blaugraue Augen, einen gewöhnlichen Mund und Nase und einen schmächtigen Wuchs. Nr. 1697.

---

Von dem Kämmerei-Gerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden, in Uebereinstimmung mit dem Allerhöchst bestätigten Reglement für die Ordnung bei Entfernung lasterhafter Mestschanins aus den Gemeinden zufolge Gemeindebeschlüsse, die Rigaschen Haus- und Gemeindewirthe desmittelst aufgefordert, nachdem die zum 24. April und 1. Mai c. anberaumten Gemeindegerichtssitzungen wegen allzugeringer Betheiligung seitens der Gemeindeglieder nicht zu Stande

gekommen, zu der auf Freitag den 8. Mai c. um 1 Uhr Nachmittags anberaumten Gemeinde-Versammlung, behufs Beschlußfassung über die Wiederaufnahme mehrerer Ocladisten in die Gemeinde, im Locale des Kämmerei-Gerichts sich einzufinden. Nr. 799.
Riga-Kämmereigericht, den 2. Mai 1881.

---

Sämmtliche Polizeibehörden Livlands beehrt sich das Rigasche Ordnungsgericht hierdurch zu ersuchen, den wegen Pferdediebstahls hier in Untersuchung zu ziehenden Peter Leeping aus Rodenpois im Ermittelungsfalle anher einzuliefern.
Riga-Ordnungsgericht, den 28. April 1881.
Nr. 4178.

---

Sämmtliche Polizeibehörden Livlands beehrt sich das Rigasche Ordnungsgericht hiermit zu ersuchen, den aus Mühlgraben heimlich entwichenen, daselbst unter die vierjährige Polizeiliche Aufsicht gestellten Soldaten Johann Eduard Kruhming im Ermittelungsfalle dieser Behörde einzuliefern.
Riga-Ordnungsgericht, den 28. April 1881.
Nr. 4180.

---

Sämmtliche Polizeibehörden Livlands beehrt sich das Rigasche Ordnungsgericht hiermit zu ersuchen, den mit dem diesseitigen Zwangspasse vom 28. Januar c. sub Nr. 1186 nach Paltemal zur Stellung unter die urtheilsmäßige polizeiliche Aufsicht entlassenen, zu keiner Gemeinde verzeichneten Alexander Kaiming im Ermittelungsfalle dieser Behörde einzuliefern. Nr. 4182.
Riga-Ordnungsgericht, den 28. April 1881.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Fellin wird in Folge Requisition der Fellinschen Kreis-Wehrpflicht-Commission hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die zur Fellinschen Stadtgemeinde gehörige Personen, welche im Jahre 1860 geboren, demnach in diesem Jahre der allgemeinen Wehrpflicht unterliegen, sich behufs Verification der diesjährigen Einberufungslisten und Verlautbarung ihrer Ansprüche auf Zubilligung von Vorrechten nach der betreffenden Kategorie unter Beibringung der erforderlichen Atteste über den ihre Ansprüche begründenden Familienstand am 14. Mai a. c., 1 Uhr Nachmittags, bei der Fellinschen Kreis-Wehrpflicht-Commission zu melden haben. Nr. 542. 3
Fellin-Rathhaus, den 27. April 1881.

Konna enitse Taiwola, Hargla kerriko kördsimees Peter Ermel ellu koht, kes omma maja kranist mitmed asjat Hargla körtsi jättanu ja 1880 aastast seni ajani ärra ei olle winu, selle kogukona kohtule teedmada om, sis kutsutas Peter Ermelit selle läbbi ülles, omma kraami koni 1. Juli kuu päiwani s. a. Hargla kördsist ärra wima. Perran üllen nimetedu termini saap tema kraam oksioni wisi ärra müüdus ja saedu rahha Taiwola walla Laadi heas ärrä prugitus. Nr. 111.
Taiwola kogukona kohtu nimel sel 28. April 1881.

**Berichtigung.**

In dem in Nr. 43, 44 u. 49 der Livländischen Gouvernements-Zeitung von diesem Jahre abgedruckten Proclam der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät vom 3. April c. Nr. 408, betreffend Mortification von Werthpapieren, muß der Punkt 1 der Abtheilung II also lauten:

1) der mit der zuletzt am 22. April **1872** verschriebenen Registratur auf den Namen des Herrn Ildefons von Koscialkowski versehene Cessionsbogen zu dem Livländischen Pfandbrief sub Nr. gen. 2572, sp. 11, Poelks, groß 1000 Rbl.

---

## Проклами. Proclama.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des allhier verstorbenen Welishschen Meschtschanins Porfiry Anikejew Januschewsky irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 27. October 1881, bei dem Waisengerichte oder dessen Canzlei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre Erbansprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbansprüchen nicht weiter gehört noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde. Nr. 311. 1
Riga-Rathhaus, den 27. April 1881.

Auf das dem Vergolder Carl Uhlmann am 20. März 1881 aufgetragene, in Riga im 2. Quartier der Mitauer Vorstadt unter Hagenshof sub Pol.-Nr. 105 und 106 an der Taubenstraße belegene Immobil ist am 18. December 1864 für Carl Wilhelm Cominius ein Capital von 200 Rbl. aufgeschrieben worden und zwar auf Grund einer von C. W. Bosselmann zum Besten des C. W. Cominius am 15. Mai 1864 ausgestellten Obligation. Da diese Obligation von dem gegenwärtigen Eigenthümer des Immobils hierselbst beigebracht und nach seiner Angabe bereits vollständig bezahlt, eine Quittung über die erfolgte Bezahlung aber nicht vorhanden, und auch der Wohnort des Gläubigers nicht bekannt ist, so werden auf Antrag des Vergolders Carl Uhlmann der Stuhlmachermeister Carl Wilhelm Cominius bezw. dessen etwanige Erben oder Rechtsnehmer, sowie überhaupt Alle, welche aus der bezeichneten Obligation Ansprüche erheben zu können vermeinen, von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts desmittelst aufgefordert, ihre bezüglichen Ansprüche binnen Jahr und Tag, also nicht später, als am 5. Juni 1882 um 1 Uhr Nachmittags, hierselbst anzumelden, widrigenfalls die Obligation als getilgt angesehen, und ihre Löschung aus dem Hypothekenbuche gestattet werden wird. Nr. 705. 3
Riga-Rathhaus, den 21. April 1881.

Von Einem Wohledlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des hierselbst verstorbenen Gastwirthen und Hausbesitzers Gustav Hesse entweder als Gläubiger oder Erben, oder unter irgend einem anderen Rechtstitel gegründete Ansprüche machen zu können meinen, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato dieses Proclams, spätestens also am 25. October 1881, bei diesem Rathe zu melden und hierselbst ihre etwaigen Forderungen und sonstigen Ansprüche anzumelden und zu begründen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr bei diesem Nachlasse mit irgend welchem Anspruche gehört oder zugelassen, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat.
Dorpat-Rathhaus, den 25. April 1881.
Nr. 669. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Friedrich Heinrich Ludwig Seiler, als Miteigenthümer des im Kirchholmschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Kirchholmschen Jaunsem Nr. 27 Grundstücks hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die ideelle Hälfte des zum Gehorchslande des Gutes Kirchholm gehörigen Jaunsem Grundstücks mit den zu ihr gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselbe dem Herrn Gustav Adolph Heinrich Linding als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme aller Derjenigen, welche auf dem Jaunsem-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung dieser Gesindeshälfte nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die ideelle Hälfte des Jaunsem Nr. 27 Grundstückes sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem Herrn Gustav Adolph Heinrich Linding für den Kaufpreis von 6000 Rbl. erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, so daß Herr Käufer fortan alleiniger Eigenthümer des ganzen Jaunsem Nr. 27 Grundstücks wird. Nr. 387. 1
Wolmar, den 23. April 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Kreisdeputirte H. Baron Tiesenhausen und die Frau E. Baronin Tiesenhausen, Erbbesitzer des im Treyden-Loddigerschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Gutes Inzeem mit Krüdenershof hierselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke, mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Inzeem mit Krüdnershof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Inzeem mit Krüdnershof bei Einem Erlauchten Livl. Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Inzeem mit Krüdnershof ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen:

1) das Gesinde Jugle, groß 56 Thlr. $12^{57}/_{112}$ Gr., dem Bauer Brandt, für den Preis von 14000 Rbl.
2) das Gesinde Dreimann, groß 12 Thlr. $48^{42}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jahn Zihral, für den Preis von 2600 Rbl.
3) das Gesinde Sillneek, groß 12 Thlr. $12^{57}/_{112}$ Gr., dem Bauer Krisch Lapsin, für den Preis von 3800 Rbl. Nr. 404. 2

Wolmar, den 25. April 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Erbbesitzer der im Rujenschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Güter Naukschen mit Heringshof hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande dieser Güter gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Naukschen mit Heringshof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Naukschen mit Heringshof bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Naukschen mit Heringshof ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen:

1) das Naukschensche Gesinde Kalne Allen, groß 29 Thlr. 59 Gr., dem Bauer Jahn Lippe für den Preis von 8780 Rbl.
2) das Heringshofsche Gesinde Renzit, groß 23 Thlr. 68 Gr., dem Bauer Adam Aunin, für den Preis von 5600 Rbl. Nr. 407. 3

Wolmar, den 25. April 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Mats Sarm, Erbbesitzer des im Hallistschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises, unter dem Gute Euseküll-Carlsberg belegenen, in zwei Hälften abgetheilten Grundstücks Wingumalla Nr. 15, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die ihm eigenthümlich gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 6. October 1881, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1) Wingumalla Nr. 15 A, groß 11 Thlr. $86^{56}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jaan Illus, für den Preis von $2518^{1}/_{2}$ Rbl. S.
2) Wingumalla Nr 15 B, groß 11 Thlr. $86^{56}/_{112}$ Gr., dem Bauer Hans Griner, für den Preis von $2343^{1}/_{2}$ Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 6. April 1881. Nr. 1027. 1

---

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Jaan Reimann, Erbbesitzer des im St. Michaelisschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises unter dem Gute Friedenthal belegenen Grundstücks Nöri Nr. 10, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts, verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigentum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adel. Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 6. October 1881, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Nöri Nr. 10, groß 12 Thlr. 10 Gr., dem Bauer Hindrik Tõndo, für den Preis von 1830 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 6. April 1881. Nr. 1035. 2

---

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Märt Ojason, Erbbesitzer des im Tarwastschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises, unter dem Gute Schloß Tarwast belegenen Grundstücks Mörro Nr. 31, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts, verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, sowie Inventar, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländ. adel. Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 27. October 1881, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, sowie Inventar, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Mörro Nr. 31, groß 23 Thlr. 10 Gr., dem Bauer Ado Ojason, für den Preis von 3800 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 27. April 1881. Nr. 1105. 3

---

Nachdem der in Smilten domicilirende Provisor P. Katchin vor dieser Behörde seine Insolvenz declarirt und gebeten hat, das Concursverfahren wider ihn einzuleiten, wird von dem 6. Wendenschen Kirchspielsgericht zur Kenntniß aller Derer, die es angeht, gebracht, daß in der Frist von 3 Monaten a dato alle Forderungen wider den Cridaren bei Androhung der Präclusion anzumelden, sowie alle ausstehenden Forderungen des P. Katchin bei dieser Behörde zu liquidiren und endlich alle im fremden Besitz befindlichen anderweitigen Vermögensgegenstände des Cridars hierselbst abzuliefern sind.

Wilkenpahlen im 6. Wendenschen Kirchspielsgerichte, den 25. April 1881. Nr. 977. 3

---

Kirbischu pagasta teesa usaizina wisus to tur nomiruschu Pehter Lelle, Mikel Metsaots un Jahn Metsaots parahdu dewejus un parahdu nehmejus wiswehlaki lihdf 28. Juli 1881 g. pee minetas pagasta teesas peeteiktees, jo pehz schi nolikta laika neweena wairs nepeenemf, bet ar parahdu flehpejeem pehz likuma darihs. Nr. 125. 3

Kirbischôs, taî 27. April 1881.

---

Kad tas schejeenes Kaupin mahjâ dsihwodams Pehter Pruhs nomiris un wina mantiba ofzionâ pahrdota, tad tohp no apakschejas pagast teefas zaur scho wisi wina parahdu deweji un nehmeji usaizinati, seschi mehneschu laikâ, t. i. lihdf 8. Oktober 1881, scheit usdohtees, jo wehlaku netiks neweens wairs klausihts, bet ar parahdu flehpejeem pehz likumeem isdarihs. Nr. 34. 3

Krimoldes pagast-teesâ, taî 8. April 1881.

---

Kad tas pee Mihlit pagasta peederigs, schejeenes Putekas mahjas saimneeks Jahn Tedder konkursî ir kritis, tad tohp wisi wina parahdu deweji un nehmeji usaizinati 6 mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas, t. i. lihdf 23. Oktober f. g., pee schihs pagast-teefas peeteiktees, jo wehlak netiks neweens parahdâ dewejs peenemts, bet ar parahdu flehpejeem darihs likumigi. Nr. 84. 3

Mihlit pagast-teesâ, taî 21. April 1881.

---

Wehjawas Kajan Nr. 13 mahjas gruntneeks Jahn Peedelits ir miris, neatstahdams mesigu mantneeku, tapehz tohp wisi tee, kam likumigas teesibas pee mantoschanas buhtu, lihdf ar parahdu prasitajeem un dewejeem usaizinati sawas taisnigas prasischanas un dokumentus 3 mehneschu laikâ, t. i. wiswehlakais lihdf 10. Juli f. g., pee Wehjawas walststeesas usdoht; wehlaki netops neweens wairs klausihts, bet pehz likumu nosazischanas isdarihts. Nr. 132. 2

Wehjawas walststeesâ, taî 2. April 1881.

---

Pehz schihs teesas protokola no 12. Dezember 1874 ar Nr. 70 ir ta pee Mahlpils pagasta peederiga Liese Gulbe sawu 9 gadus wezu mahfas dehlu Martin Steebrin par audsekni (Adoptivkind) peenehmuse, tadehl teek wisi kam kahda pretirunaschana buhtu, usaizinati, wiswehlaki lihdf 27. Juli 1881 pee Keipenes pagast-teefu peeteiktees.

Keipenes pagast-teesâ, 27. April 1881. Nr. 36. 2

---

Kad tas schihs pagast-teesas aprinkam zaur augstakahm teefahm peedalihti Aijaschu Reemer-Dselskat saimneeks Pehter Müller nomiris un wina mantiba ofzionî pahrdota, tad teek zaur scho wisi tee, kam no ta nomiruscha Pehter Müller kas nahktos tapat ari tee, kas winam ko buhtu parahdâ palikuschi, usaizinati, 6 mehneschu laikâ, t. i. lihdf 1. Oktober f. g., pee schihs teesas peeteiktees, jo wehlak netiks neweens wairs klausihts, bet ar parahdu flehpejeem likumigi isdarihts.

Selborgas pagast-teesâ, 1. April 1881. Nr. 72. 2

---

Kad tas pee schahs walsts peederigs un schejenes Jaun-Klobba mahjas gruntneeks Jakob Rudsiht ir miris, tad tohp wisi wina parahdu deweji un nehmeji zaur scho usaizinati seschu mehneschu laikâ, t. i. lihdf 6. October f. g., pee schahs pagasta teefas peeteiktees, jo wehlaki neweens wairs netiks peenemts, bet ar parahdu flehpejeem likumigi isdarihts. Nr. 75. 2

Drabbaschu pagasta teesâ, 6. April 1881.

---

Kad tas schejenes Behrse mahjas gruntneeks Jahnis Egliht ir miris, tad teek wisi wina parahdu deweji un nehmeji usaizinati 6 mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas ar sawahm prasischanahm pee schejenes pagast-teefas peeteiktees, wehlaki netiks neweens wairs peenemts, bet likumigi isdarihts.

Lisdenes pagast-teesâ 20. April 1881. Nr. 46. 2

---

Kad tas Aijaschu walsts pusgraudneeks Karl August tik tahl parahdôs kritis, kâ tagad wina mantiba parahdu dehl us ofzionu pahrdota, tad teek zaur scho wisi tee, kam no mineta Karl August kas nahktos, tapat ari tee, kas Karl Augustam ko parahdâ buhtu, usaizinati, 3 mehneschu laikâ, t. i. lihdf 20. Juli f. g., pee schihs teesas peeteiktees, wehlaku netiks neweens wairs klausihts, bet ar parahdu flehpejeem likumigi isdarihts. Nr. 40. 1

Aijaschu pagasta teesâ, 20. April 1881.

---

Kad tas Walkas kreisê, Aluksnes draudsê, Lahsberga Mellihschu krohgâ dsihwodams kalejs Dahw Grandin ir parahdu dehl konkursî kritis tad teek wina parahdu deweji un nehmeji, 3 mehneschu laikâ, t. i. lihdf 16. Juli f. g., usaizinati, pee schahs pagasta teefas peeteiktees; wehlaki wairs neweens netiks klausihts un ar parahdu flehpejeem likumigi darihts. Nr. 103. 1

Lahsberga pagasta teesâ, 11. April 1881.

---

Stahlenberg muischas pagasta teesa zaur scho isfludinâ, kâ: Ana Grandin adopteerejuse sawu mahsas wihra Martin Uhlapa dehlu Kahrli; kam nu schê kas preti buhtu, lai peeteizâs pee schihs teesas 3 mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas.

Stahlenberga pagasta teesâ, 20. April 1881. Nr. 190. 1

---

Krona Blomas walsts teesa usaizina zaur scho ik katru, kam kahda pretirunaschana buhtu pret to schihs teesas protokol grahmatâ no 16. April f. g. sem Nr. 52 norakstitu adopteereschanu, pehz kuras Peter Leelstrads, kuram paschain dehla behrnu naw, peenem sawa brahla Dahwa dehlu Jahni Leelstrasdu, treju mehneschu laikâ, t. i. lihdf 22. Juli f. g., pee scho teesu peeteiktees; wehlakas pretrunas netiks eewehrotas, un mineta adopteereschana paliks spehkâ. Nr. 266. 1

Krona Blomas walststeesâ, 22. April 1881.

---

Ta ka tas, Zehsu aprinkî, Behrsones draudsê, dsihwodams schejenes Bahlin mahjas gruntneeks Jahn Elin parahdu dehl ir kokursî kritis, tad tohp zaur scho wisi wina parahdu deweji un nehmeji usaizinati lihdf 31. August f. g. pee schahs teesas ar sawahm prasischanahm un maksaschanahm peeteiktees, jo wehlaki neweens parahdu prasitajs wairs netiks peenemts, bet ar parahdu flehpejeem likumigi isdarihts. Nr. 169. 1

Pils-Behrsones walsts-teesâ, 18. April 1881.

---

## Торги. Torge.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das Grundzinsrecht an der Parcelle Nr. 73 des Jamaschen Feldes, welche sub Hypotheken Nr. 500, dem Michel Wietmann zugeschrieben ist, sammt dem darauf erbauten Wohnhause und sonstigen Appertinentien, auf Requisition Eines Löblichen Stadtamtes vom 20. März c., Nr. 331, öffent-

lich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deßhalb auf den 23. Juni d. J. anberaumten ersten, sowie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbot-Termine Vormittags um 12 Uhr in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren, und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.
Dorpat-Rathhaus, den 3. April 1881.
Nr. 551. 1

---

Die Direction des Livländischen ritterschaftlichen Gestüts zu Torgel bringt hiermit zur allgemeinen Kenntniß, daß der alljährlich stattfindende öffentliche Ausbot der im Gestüt erzogenen 4jährigen Pferde auf den 29. Mai 1881 anberaumt worden ist und um 12 Uhr Mittags auf dem Hofe Torgel (25 Werst von der Stadt Pernau) beginnen wird.
Zum Verkauf kommen:
Vollblut estnische Klepper,
Vollblut Finnen,
Verschiedene Kreuzungs-Producte.
Riga, im Ritterhause, den 18. April 1881.
Nr. 1319. 2

---

Von Einem Edlen Wendenschen Rathe wird auf Antrag Eines Hochverordneten Wendenschen Stadt-Amtes hierdurch zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß das der Wendenschen Stadtcommune gehörige, an der Burg-, Schmiede- und großen Catharinenstraße sub Nr. 120/122 belegene Stadt-Krankenhaus nebst Nebengebäude, mittelst Vertorgung am 27. und 30. Juli c., Mittags 12 Uhr bei diesem Rathe zur gerichtlichen Meistbotsversteigerung gelangen wird. Die Special-Bedingungen können vom 1. Juni d. J. ab in der Rathscanzlei eingesehen werden. Nr. 804. 1
Wenden-Rathhaus, am 18. April 1881.

---

Vom Wenden-Walkschen Kreisgericht wird hiermit bekannt, daß auf Ansuchen der Gebrüder Ansch und Mikkel Ausing, als Besitzer des Alt-Salzenauschen Grundstückes Leel-Ihwan, groß 15 Thlr. 27 Gr., nach § 941 des Livl. Privatrechts, bei diesem Kreisgericht am 19. Mai 1881 zur gewöhnlichen Sitzungszeit der Behörde, unter den hierselbst in cancellaria einzusehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden wird.
Außerdem hat jeder Bieter, behufs Zulaß zum Torgtermin, zur Sicherstellung seines Botes 200 Rbl. S. in baarem Gelde beizubringen.
Wenden, den 24. April 1881. Nr. 2056. 1

---

Vom Vogteigericht der Stadt Pernau wird andurch bekannt gemacht, daß auf Antrag der Kaufmannsfrau Marie Juliane Wachs, geb. Fleischer, das der Wittwe Greta Joseph gehörige, im 1. Quartal der Stadt sub Nris. 21/24 und 22/25 belegene Grundstück sammt darauf befindlichen Häusern und Appertinentien hierselbst Schulden halber abermals zum öffentlichen Ausbot gestellt werden soll, und daß die Ausbots-Termine auf den 20., 21. und 23. Juli d. J., der vierte und letzte Termin aber, falls auf Abhaltung eines solchen angetragen werden sollte, auf den 24. Juli d. J. anberaumt worden sind, als weßhalb die hierauf Reflectirenden an den genannten Tagen, Mittags 12 Uhr, sich hier einzufinden, Bot und Ueberbot zu verlautbaren und alsdann abzuwarten haben, was wegen des Zuschlags verfügt werden wird. Die Bedingungen des Ausbots sind in der Canzlei dieses Vogteigerichts einzusehen. Nr. 219. 2
Pernau-Vogteigericht, den 22. April 1881.

---

Vom Vogteigericht der Stadt Pernau wird andurch bekannt gemacht, daß auf Anordnung Eines Hochedlen Raths dieser Stadt das in den Grundbüchern auf den Namen der verstorbenen Liso Willemson, alias Wimson, verehelichten Lassen, verzeichnete, auf der Bremerseite sub Nr. 301/34 belegene hiesige Grundstück sammt Appertinentien hierselbst zum öffentlichen Ausbot gestellt werden soll und daß die Ausbots-Termine auf den 27., 28. und 29. Juli d. J., der vierte und letzte Termin aber, falls auf Abhaltung eines solchen angetragen werden sollte, auf den 30. Juli anberaumt worden sind, als weßhalb die hierauf Reflectirenden sich an den genannten Tagen, Mittags 12 Uhr, hier einzufinden, Bot und Ueberbot zu verlautbaren und alsdann abzuwarten haben, was wegen des Zuschlags verfügt werden wird. Die Bedingungen des Ausbots sind in der Canzlei dieses Vogteigerichts einzusehen.
Pernau-Vogteigericht, den 27. April 1881.
Nr. 231. 3

---

Vom Bauskeschen Stadtamte wird desmittelst bekannt gemacht, daß zur Verpachtung der Zolleinnahmen der Stadt-Floßbrücke über den Memelfluß bei Bauske, der Torg auf den 25. und der Peretorg auf den 27. Mai c., um 12 Uhr Mittags, vor diesem Stadtamte stattfinden wird, und daß die Torgbedingungen täglich in der diesseitigen Kanzlei inspicirt werden können. Nr. 203. 3
Bauske, Stadtamt, den 29. April 1881.

---

Витебское Губернское Правленіе, согласно постановленію своему, 7. Апрѣля состоявшемуся, объявляетъ, что въ присутствіи его назначенъ на 16. число Іюня сего 1881 года торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на отдачу въ откупное содержаніе половинной части Витебскаго коробочнаго сбора, со дня утвержденія торга по 1 Января 1884 года.
Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ Губернское Правленіе къ дню торга, съ узаконенными на сей предметъ залогами и съ документами о своей личности и на право торговли по гильдіи. № 3244. 2

---

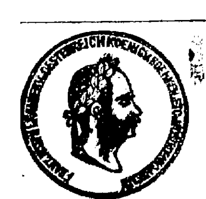
Испр. Вице-Губернаторъ:
**Тобизенъ.**
Секретарь К. Неприковскій.

---

## Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

# Dorpat. — Wollkratzen
## für Wollkratzmaschinen
hält in großer Auswahl auf dem Lager das **Warschauer Schuhwaaren-Magazin** von
**C. H. Müller in Dorpat.**

---



# Wehrâ seekama sina
no
# J. Redlich
**gruntigas un wisu wezakas**



**Englischu**  **magasihnes**





us to no ta nelaika J. G. Janka kunga un preekschlaika firmas waldineekeem J. G. Meltzer un beedra sludinaschanu rahdidams, kura tai pirmâ Dezember 1876 Rigas Wahzu awisês bija lasama un rakstihis stahweja, ka J. G. Janka kungs man sawu, wairak kà par 50 gada gahjumeem, ar gohdu westu un laipnigi ispilditu ihsteno Steiermarkas jeb Austrijas keisara semes iskapschu pahrdohschanu, ar wisahm winam peederigahm iskaptehm man pahrdewis, lai es tahdu pahrdohschanu jeb andeli us sawu rohku jeb rehkinumu tahlak wedu; tamdehl daru wiseem lauzineekeem, andelmaneem, saimneekeem un kalpeem sinamu, ka mana wairuma iskapschu pahrdohschana, miruscha nelaika **J. G. Janka taggadeja Dimitrijewa kunga namâ, Kungeelâ Nr. 16** taî wezâ kantohrî par iskapschu laiku no rihta lihds wakaram buhs atwehrta, bet iskapschu pahrdohschana masâs dalâs, tà aridsan no tahm **garahm Pruhschu labibas,** ihsahm stiprahm **atwasu- jeb zinn-iskaptehm** un **Strahlsuntes akminaineem** un **bimstein-akmina bruzeklischeem** jeb **strihkeem,** kuri tai leelâ Maskawas israhdischanâ 1863, Rihgas semkohpibas israhdischanâ 1871 un Wihnes (Wien) wispasaules israhdischanâ 1873. gadâ ar tahm scheit blakam redsamahm gohda-sihmehm kluwa gresnotas, tà aridsan ahmurini un laktinas preeksch iskapschu kapinaschanas, grahwju, dahrsneeku un tihrumu schkipeles, sirgu un gohwu, dihseku un strengu kehdes, dselsu-pinekku, wisadu amatu-rihku un dauds zitadu prezu pahrdohschana paleek tà kà lihds scho laiku manâ gruntigâ Englischu magasihnê, Kalkueelâ G. Minus kunga namâ Nr. 1.

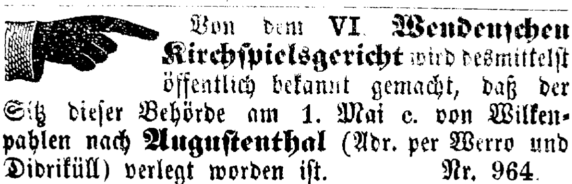
---

# Auction.
Auf Verfügung der 2. Section Eines Edlen Landvogteigerichts sollen **Montag den 11. Mai,** Vormittags 10 Uhr, Moskauer Straße Nr. 153, verschiedene **Möbel,** als: Sophas, Stühle, Tische &c., sowie **Theekannen, Tassen** und **Gläser** gegen Baarzahlung **öffentlich versteigert werden.**
Th. Geertz, Stadtauctionator.

---

Vom Rigaschen Kahalsamte wird den stimmberechtigten Gliedern der Rigaschen Hebräergemeinde desmittelst bekannt gemacht, daß am 11. Mai 1881, Nachmittags 5 Uhr, im Locale dieses Amtes die
## Neuwahl zweier Kahalsmänner
für das folgende Triennium stattfinden soll.
Riga, den 21. April 1881.

---



Von dem **VI. Wendenschen Kirchspielsgericht** wird desmittelst öffentlich bekannt gemacht, daß der Sitz dieser Behörde am 1. Mai c. von **Wilkenpahlen nach Augustenthal** (Adr. per Werro und Dibrifüll) verlegt worden ist. Nr. 964.

---

Vom **I Wendenschen Kirchspielsgericht** wird desmittelst bekannt gemacht, daß eingetretener Umstände halber die Versetzung dieser Behörde nach Florida nicht möglich gewesen und dieses Kirchspielsgericht jetzt seinen Sitz in der Kreisstadt **Wenden** neben der Apotheke im Hause Blöcker hat.

---

**Сборникъ** правительственныхъ распоряженій по введенію **общей воинской повинности** съ 1. Іюля 1879 года по 1. Ноября 1880 года Томъ VII продается въ редакціи Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей по 1 руб. 20 коп. за экземпляръ.

---

Die **Sammlung** sämmtlicher vom 1. Juli 1879 bis 1. November 1880 von der Staatsregierung erlassenen Verordnungen in Bezug auf die **allgemeine Wehrpflicht,** Bd. VII, ist in russischer Sprache à 1 Rbl. 20 Kop. pro Exemplar zu haben in der Redaction der Livländischen Gouv.-Zeitung.

---

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau, resp. bei der Steuer-Verwaltung abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet des zum Rigaschen Bürgeroklad verzeichneten Georg Sprohje, d. d. 3. Januar 1875 Nr. 132, giltig bis zum 31. December 1875.

Das Paßbüreaubillet des zu Schagarren verzeichneten Schlioma Salzberg, d. d. 29. April 1881 Nr. 892, giltig 1 Monat.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Arbeiterokladisten Paul Rakowsky am 5. Februar 1881 Nr. 2099 ertheilte, bis zum 5. April 1881 giltige Legitimation.

---

**Редакторъ А. Клингенбергъ.**

---

При семъ нумерѣ слѣдуетъ роспись города Дерпта на 1881 годъ. — Hierzu folgt als Beilage das Budget der Stadt Dorpat pro 1881.

---

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ). — Дозволено цензурою. Рига, 6. Мая 1881 года.

| № статей. | Статья расхода. | Основаніе расходу. | ствительно сходовано 1879 г. Руб. | Коп. | Утвержденная роспись на 1880 г. Руб. | Коп. | Предназначается на 1881 г. Руб. | Коп. | Примѣчаніе. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 44. | На покупку одного экземпляра свода государственныхъ законовъ съ продолженіями . . . . . . . . . . . . | | — | — | — | — | 150 | — | |
| 45. | На устройство моста и крытой канавы у Ставенгагенской прачешной . . . | | — | — | — | — | 241 | 36 | По смѣтѣ. Протоколъ городской Управы отъ 7. Октября 1880 г. |
| 46. | Засыпка озерка въ ферейнскомъ переулкѣ и устройство подъѣзда у Гандверкеръ-ферейнскаго озерка . . . . . . . . | | — | — | — | — | 249 | 50 | По смѣтѣ. |
| 47. | 50 шкафовъ для припасовъ нижнихъ чиновъ. . . . . . . . . . . . . . | | — | — | — | — | 300 | — | |
| 48. | Годовые проценты и погашеніе капитала, который будетъ заимствованъ изъ городской кассы на перестройку каменной казармы, въ количествѣ 14,213 р. 60 коп.. . . . . . . . . . . . . | | — | — | — | — | 1,500 | — | а именно: 5% процентовъ и 5% на уплату капитала считая круглыми цифрами. |
| 49. | На экстренное пріобрѣтеніе огнегасительныхъ снарядовъ . . . . . . . | | — | — | — | — | 623 | — | |
| 50. | На покупку шоссейнаго катка . . . . | | — | — | — | — | 300 | — | |
| 51. | На поправку набережной лѣваго берега рѣки Эмбаха. . . . . . . . . . . | | — | — | — | — | 564 | 32 | |
| 52. | На насыпку долгой улицы . . . . . | | — | — | — | — | 1,000 | — | |
| | | | — | — | — | — | 115663 | 3 | |

# Budget

der

# Stadt Dorpat

**pro 1881.**

(Wird gedruckt in Grundlage des Art. 141 der Städteordnund.)

# Budget der Stadt Dorpat pro 1881.

| Nummer der Posten. | Gegenstand der Einnahme. | Grundlage für die Einnahme | Wirklich eingenommen im Budgetjahr 1879. | | Bestätigtes Budget für das Jahr 1880. | | Voranschlag für das Jahr 1881. | | Bemerkungen. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Rbl. | Kop | Rbl. | Kop. | Rbl. | Kop. | |
| | **Einnahme-Budget.** | | | | | | | | |
| | I. Ordentliche Einnahme. | | | | | | | | |
| | **A. Einnahme von den Stadtbesitzlichkeiten und Nutzungen.** | | | | | | | | |
| 1. | Von dem Stadtgute Sotaga: | Art. 1063 des Provinzial-Privat… Theil II. Privilegium der Königin C… stine v. 20. August 1646, Punkt 36 | | | | | | | |
| | a) Pacht von den Hofsländereien . . . | | 0266 | 12 | 4100 | — | 4100 | — | Verpachtet auf dem Wege des öffentlichen Ausbots an den Herrn Christian Krogh bis zum 30. April 1892. |
| | b) Pacht von den Bauerländereien . . . | | | | 11408 | — | 11408 | — | |
| 2. | Von dem Stadtgute Saddokûll: | wie oben. | | | | | | | |
| | a) von den Hofsländereien . . . . . | | 6302 | 4 | 3500 | — | 3500 | — | Laut Beschluß der Stadtverordneten-Versammlung vom 27. Juni 1879 verpachtet an den Herrn Daniel Paling bis zum 23. April 1892. |
| | b) von den Bauerländereien . . . . . | | | | 5850 | — | 5850 | — | |
| 3. | Von dem Stadtgute Jürgenshof-Jama . . | wie oben. | 2710 | — | 3300 | — | 3300 | — | Verpachtet auf dem Wege des öffentlichen Ausbots an den Herrn J. Post bis zum 23. April 1892. |
| 4. | Pacht für die Sotagasche Hoflage Preedi . | wie oben. | — | — | 1000 | — | 1000 | — | Verpachtet an den Herrn H. Seeland vom 1. Mai 1880 bis zum 23. April 1892. Bis 1880 mit Sotaga verbunden verpachtet. |
| 5. | Pacht für den Ecksschen Kirchenkrug . . . | wie oben. | — | — | 950 | — | 950 | — | Verpachtet an den Krüger Märt Turri vom 1. Mai 1880 bis zum 23. April 1892. Bis 1880 mit Sotaga verbunden verpachtet. |
| 6. | Pacht für die Lubja Wassermühle . . . . | wie oben. | 800 | — | 1100 | — | 1100 | — | Verpachtet an den Peter Pistrik vom 1. April 1880 bis zum 1. April 1904. |
| 7. | Pacht für die ehemalige Sotagasche Kisa-Mühle | wie oben. | — | — | 250 | — | 250 | — | Verpachtet bis zum 23. April 1892. Bis 1880 mit Sotaga verbunden verpachtet. |
| 8. | Pacht für die sog. Malzmühle . . . . . | wie oben. | 880 | — | 880 | — | 880 | — | Verpachtet bis zum 1. Mai 1889 an den Müller Reinhold. |
| 9. | Pacht für die Kalkbrüche unter Saddokûll . | wie oben. | 351 | 18 | 863 | — | 1000 | — | Verpachtet an den Herrn Arrendator Paling vom 1. November 1880 bis zum 1. November 1892. |
| 10. | Pacht für den Fischzug an der Embachmündung nebst Heuschlag . . . . . . . . . | | 155 | — | 155 | — | 150 | — | Verpachtet an den Wassili Fadejew vom 1. März 1880 bis zum 1. März 1883. |
| 11. | Pacht für den im Stadtweichbilde belegenen Fischzug . . . . . . . . . . . . | | 46 | — | 46 | — | 35 | — | Desgleichen. |
| 12. | Pacht für die Ueberfahrt über den Embach . | Befehl des Herrn Ministers des In… d. d. 20. Januar 1850. | 845 | — | 845 | — | 845 | — | Verpachtet an den Herrn Rudolph Umblia vom 1. Mai 1879 bis dahin 1882. |
| 13. | Anlegegelder von Flußfahrzeugen, welche das Bollwerk benutzen . . . . . . . . | Städteordnung, Art. 123, Anmerk. | 2287 | 50 | 2331 | — | 2316* | — | Die mit einem Sternchen bezeichneten Posten sind das Resultat einer Durchschnittsberechnung für die letzten 3 Jahre. |
| 14. | a) Von der Stadtweide . . . . . . | Beschluß der Stadtverordneten-Versammlung v. 27. November 1878. | — | — | 312 | — | 312 | — | |
| | | | 430 | 30 | — | — | — | — | |
| | b) Für Heu von dem Stadtheuschlage . | | — | — | 492 | 60 | 492 | 60 | cf. Posten 18 des Ausgabe-Budgets. |

| Nummer der Posten. | Gegenstand der Einnahme. | Grundlage für die Einnahm… |
|---|---|---|
| 15. | Miethstandgelder für die Benutzung öffentlicher Plätze, insbesondere während der Dauer des Jahrmarkts . . . . . . . . . . | Städteordnung, Art. 123, Anmerk… |
| 16. | Von der Stadtwaage . . . . . . . . . | Städteordnung Art. 119. |
| 17. | Miethe für das an der Rigaschen Straße belegene Wachhaus . . . . . . . . | |
| 18. | Miethe für die im III. Stadttheil belegene Schmiede . . . . . . . . . . | |
| 19. | Miethe für die Buden im neuen Kaufhof . | |
| | **B. Einnahme aus städtischen Capitalien.** | |
| 20. | Renten von den in Werthpapieren verschiedener Art (Staatspapiere, Pfandbriefe u. s. w.) angelegten städtischen Capitalien im Betrage von 51,000 Rubel . . . . . . . . | |
| 21. | Renten von den zur Errichtung der Gasanstalt dargeliehenen Capitalien im Betrage von 45,700 Rubel . . . . . . . . . | |
| 22. | Renten von den in Privatobligationen, Kaufschillingsrückständen 2c. angelegten Capitalien im Betrage von 12,313 Rubel 50 Kop. . | |
| 23. | Renten des 23,900 Rbl. betragenden städtischen Pensionsfonds für die Beamten der Dorpater Communal-Verwaltung, des Raths und des Vogteigerichts . . . . . . . | Beschluß der Stadtverordneten-… sammlung vom 9. October 1879. |
| | **C. Directe Steuern.** | |
| | a) Von Immobilienbesitzern. | |
| 24. | aa) Grundzins von den Stadtplätzen:<br>1) von den Stadtplätzen 1., 2., 3., 4. und 5. Klasse . . . . . . . . . . .<br>2) von den vom Jamaschen Hofesfelde abgetheilten Parzellen . . . . . . . | |

| …lich ein- …nmen im …ogetjahr …879. | | Bestätigtes Budget für das Jahr 1880. | | Voranschlag für das Jahr 1881. | | Bemerkung. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| …l. | Kop. | Rbl. | Kop. | Rbl. | Kop. | |
| …59 | 55 | 1932 | — | 3745* | — | incl. der von den Fuhrleuten zu erhebenden Marktstandgelder im Betrage von 1410 Rubel. |
| …33 | 90 | 300 | — | 390* | — | |
| | — | 120 | — | 120 | — | |
| …18 | — | 48 | — | 48 | — | |
| | — | — | — | 2500 | — | |
| …3 | | | | | | |
| …3 | | | | | | |
| …5 | | | | | | |
| …3 | | | | | | |
| …22 | 40 | 5121 | 13 | 5567 | 81 | |
| …3 | — | 1181 | — | 1195 | — | |
| …1 | | | | | | |
| …5 | | | | | | |
| | — | 1852 | 77 | 1852 | 77 | Die Plätze erster Klasse enthalten 1251½ Quad.-Ruthen.<br>" " zweiter " " 1669 "<br>" " dritter " " 23934⅔ "<br>" " vierter " " 26905 "<br>" " fünfter " " 17829 " |
| …4 | 16 | — | — | — | — | Für Plätze I. Kl. wird pro Quad.-Ruthe 7¼ Kop., für Plätze II. Kl. — 4²/₇ Kop., für Plätze III. Kl. — 2⁶/₇ Kop., für Plätze IV. Kl. — 2²/₇ Kop. und für Plätze V. Kl. — 1¾ Kop. gezahlt. |
| …5 | — | 1513 | 86 | 1513 | 86 | Von dem Jamaschen Hofesfelde sind bis jetzt 84 Plätze für die Summe von 34183 Rubel 86 Kop. auf Grundzins vergeben worden, in Allem 50462 Quad.-Faden, für welche ein jährlicher Grundzins von 3 Kop. pro Quad.-Faden gezahlt wird. |

| Nummer der Posten. | Gegenstand der Einnahme. | Grundlage für die Einnah[me] | [Wirk]lich ein[genom]men im [Bud]getjahr [1]879. | | Bestätigtes Budget für das Jahr 1880. | | Voranschlag für das Jahr 1881. | | Bemerkungen. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | [Rbl.] | Kop. | Rbl. | Kop. | Rbl. | Kop. | |
| 25. | bb) Von den Privathäusern in der Stadt und den Buden des Kaufhofs . . . . . . | | 0 | 15 | 26826 | 96 1/3 | 34912 | 14 | Nach den letzten Verschlägen der Commission zur Schätzung der städtischen Immobilien beträgt gegenwärtig der reine Miethwerth sämmtlicher Immobilien, sofern sie der Schätzungsabgabe zum Besten der Stadt unterliegen:<br>im I. Stadttheil . . 176258 Rbl. 76 Kop.<br>„ II. „ . . 217110 „ 15 „<br>„ III. „ . . 142209 „ 31 „<br>in Summa 535578 Rbl. 22 Kop.<br>gegen 5068[illegible]5 Rbl. 80 Kop. im Vorjahre. Wenn nun die Gesammt-Ausgabe der Stadt Dorpat sich dem Ausgabebudget zufolge auf 115363 Rbl. 3 Kop. beläuft, so wird, nachdem in Grundlage der bezüglichen Bestimmung der Städteordnung die Steuer von Handel und Gewerbe (nach dem Budget pro 1880 im Betrage von 11873 Rbl. 63 1/3 Kop.) in Wegfall gekommen, der durch die Einnahmeposten des städtischen Budgets sub Nr. 1 bis 24 und 26 bis 40 nicht gedeckte Rest des städtischen Ausgabe-Budget im Betrage von 34912 Rbl. 14 Kop. durch eine gleichmäßige Repartition auf die der Schätzungsabgabe unterliegenden Immobilien im Betrage von 6,52 pCt. des reinen Revenüenwerths zu decken sein. |
| | b) Von Industriellen. | | | | | | | | |
| 26. | aa) Zuschlagsteuer von den Handel- und Gewerbetreibenden . . . . . . . . . . . | Städteordnung Art. 128 Pkt. 2, Art. 17 und Allerhöchst bestätigtes [Reichs]rathsgutachten vom 28. October | [illegible] | 98 | 3802 | 3 | 4270 | 20 | Auf Grund des Reichsrathsgutachtens vom 28. October 1870 sind zum Besten der Stadtcasse zu erheben von den Kaufmannsscheinen erster und zweiter Gilde 25 pCt., von allen anderen Scheinen und Billeten aber 10 pCt. von der Kronssteuer. Da für das Jahr 1880 à Conto dieser Steuer eingeflossen sind:<br>a) bei der Steuer-Verwaltung . . 3108 R. 49 K.<br>b) bei der Cassen-Verwaltung . . 520 „ 2 „<br>c) bei d. Dörptschen Ordnungsgerichte 641 „ 69 „<br>in Summa 4270 R. 20 K.<br>so dürfte dieser Einnahme-Posten für das Jahr 1881 auf dieselbe Summe zu veranschlagen sein. |
| 27. | bb) Zuschlagsteuer von den Patenten solcher Anstalten zur Fabrication und zum Verkauf spirituöser Getränke, die der mittleren Accise nicht unterliegen . . . . . . . . . . | Städteordnung, Art 123, Pk[t.] 132, Pkt. 6. Beschluß der Sta[dtverord]neten-Versammlung vom 22. Fe[b]… | | — | 522 | 50 | 299 | — | Im Laufe des Jahres 1880 ist diese Steuer im Betrage von 20 pCt. von der Kronssteuer von verschiedenen Anstalten erhoben worden und hat eine Einnahme von 299 Rbl. ergeben. Für das Jahr 1881 wäre die gleiche Summe zu veranschlagen |
| 28. | cc) Steuer von den Tracteur-Anstalten (sog. mittlere Accise) . . . . . . . . . | Städteordnung, Art. 128, … Beschluß der Stadtverordneten-V[ersamm]lung vom 12. September 1878. | | 50 | 15750 | — | 18000 | — | Zufolge Beschlusses der Stadtverordneten-Versammlung vom 12. September 1878 ist die mittlere Jahres-Accise von den Tracteur-Anstalten zum Besten der Stadt auf 150 Rubel festgesetzt worden. Nach der |

| Nummer der Posten. | Gegenstand der Einnahme. | Grundlage für die Einna[hme] | …ch ein- …men im …etjahr …79. | | Bestätigtes Budget für das Jahr 1880. | | Voranschlag für das Jahr 1881. | | Bemerkungen. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Kop. | Rbl. | Kop. | Rbl. | Kop. | |
| | | | | | | | | | Zahl der im Jahre 1880 ertheilten Concessionen dürfte im nächsten Jahre auf eine Anzahl von mindestens 120 Tracteur-Anstalten zu rechnen sein, welche gesetzlich und in Anleitung des Schreibens Sr. Excellenz des Herrn livländischen Gouverneurs d. d. 16. Januar 1879 Nr 349 zur Zahlung der mittleren Accise verpflichtet sind. Hiernach ergiebt sich eine Einnahme von 18000 Rubel. |
| 29. | c) Steuer von den Literaten . . | Besondere Bestimmungen zur ordnung, Art. 4. Beschluß de verordneten-Versammlung vom 1878, durch welchen diese Steu Rubel pro Jahr festgesetzt word | 4 | — | 168 | — | 135* | — | |
| | **D. Indirecte Steuern, Gebühren, Verzugs-Zinsen.** | | | | | | | | |
| 30. | Von Contracten, Wechselprotesten und Leihbriefen bei ihrer Producirung im Termin . | Städteordnung, Art. 136, Pk | 7 | 51 | 865 | — | 1122* | — | |
| 31. | Für das Stempeln der Maaße und Gewichte | Städteordnung, Art. 136, Pk | 0 | 21 | 92 | 66 | 104* | — | |
| 32. | Gebühren für die Ertheilung des Bürgerrechts | Art. 787 des II. Theiles des P rechts. | 7 | 50 | 60 | 50 | 36* | — | |
| 33. | Verzugszinsen für nicht terminmäßige Entrichtung der Grundzinsen . . . . . . | Städteordnung, Art. 131, Pk | 6 | 64 | 34 | 86 | 56* | 90 | |
| | **E. Verschiedene Einkünfte.** | | | | | | | | |
| 34. | Beitrag zur Unterhaltung der Promenaden aus den Renten des Pereiraschen Legats groß 2000 Rubel à 5 pCt. . . . . . | | 0 | — | 100 | — | 100 | — | |
| 35. | An Miethe für die Stadtpferde zu Beerdigungen | Beschluß der Stadtverordne sammlung vom 27. November | 2 | 95 | 332 | 95 | 332 | 95 | |
| 36. | Beitrag der Hohen Krone zu den Bequartierungskosten für das hieselbst stationirte Militair | | 7 | — | 1282 | 20 | 1243* | 80 | |
| | II. Außerordentliche Einnahmen. | | | | | | | | |
| 37. | Pacht für die Jamaschen Hofsparcellen Nr. 26, 46, 47 und 80 (Marktplätze) . . . . | | 0 | — | 20 | — | 40 | — | Protocoll des Stadtamtes vom 15. Mai 1879 und 29. April 1880. |
| 38. | Pacht für 22 Lofstellen, welche im laufenden Jahre gleichfalls vom Jamaschen Hofsfelde abgetheilt worden sind . . . . . . . | Beschluß des Stadtamtes vo 1880. | | — | — | — | 150 | — | Verpachtet an den Arrendator J. Post vom 23. April 1880 bis zum 23. April 1882. |
| 39. | Pacht für den Jamaschen Krug . . . . . | Beschluß des Stadtamtes vo cember 1879. | | — | — | — | 200 | — | Verpachtet an denselben zunächst auf ein Jahr, gerechnet vom 1. Mai 1880 |
| 40. | Miethe für das ehemalige Vorraths-Magazin | | | — | — | — | 240 | — | Vermiethet für diese Summe an den Herrn Kaufmann C. Friedrich und zwar zunächst vom 24. October 1880 bis zum 24. October 1881. |
| | | | | — | — | — | 115663 | 3 | |

| Nummer der Posten. | Gegenstand der Ausgabe. | Grundlage für die Ausgab | rklich eben im getjahr 879. | | Bestätigtes Budget für das Jahr 1880. | | Voranschlag für das Jahr 1881. | | Bemerkung. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Kop. | Rbl. | Kop. | Rbl | Kop. | |
| | **Ausgabe-Budget.** | | | | | | | | |
| | I. Ordentliche Ausgaben. | | | | | | | | |
| | **A. Unterhalt der Behörden und amtlichen Personen der Stadtverwaltung.** | | | | | | | | |
| | 1. Communal-Verwaltung. | | | | | | | | |
| 1. | Stadtamt: | | | | | | | | |
| | a) Gehalt des Stadthaupts . . . . . | Beschlüsse der Stadtverordneten | 0 | — | 3000 | — | 3000 | — | |
| | b) Gehalt des stellvertretenden Stadthauptes | sammlung vom 7. April u. 3. Mai | 0 | — | 1500 | — | 1500 | — | |
| | c) Gehalt der drei Stadträthe im Betrage von je 800 Rubel . . . . . . . | | 0 | — | 2400 | — | 2400 | — | |
| | d) Gehalt des Stadtsecretairs . . . . . | | 0 | — | 2000 | — | 2000 | — | |
| | e) Gehalt des Cassirers . . . . . . | | 0 | — | 1000 | — | 1000 | — | D. h. bisher 600 Rbl. aus der Stadtcasse, 200 Rbl. aus der Polizeicasse und 200 Rbl. aus der Quartiercasse. |
| | f) des Buchhalters . . . . . . . . | | 0 | — | 500 | — | 1200 | — | Durch die projectirte Einführung der doppelten Buchführung in der Cassen-Verwaltung erscheint die Erhöhung der Gage des neu anzustellenden Buchhalters unerläßlich. |
| | g) eines Kanzlisten à 500 Rbl. . . . . | | 0 | — | 500 | — | 500 | — | D. h. bisher je 250 Rbl. als Kanzlist der ehemaligen Polizei- und Quartier-Casse. |
| | h) zweier Kanzlisten à 400 Rbl. . . . . | | 0 | — | 800 | — | 800 | — | |
| | i) eines Kanzlisten à 300 Rbl. . . . . | | 0 | — | 300 | — | 300 | — | |
| | k) zweier Diener à 240 Rbl. . . . . . | | 0 | — | 480 | — | 480 | — | |
| | l) eines Dieners à 216 Rbl. . . . . | | 6 | — | 216 | — | 216 | — | D. h. bisher 180 Rbl. aus der Stadtcasse und 36 Rbl. aus der ehemaligen Quartiercasse. |
| | m) des Aufsehers der städtischen Pferde . | | 0 | — | 180 | — | 180 | — | |
| | n) Kanzleibedürfnisse . . . . . . . . | | 5 | 65 | 400 | — | 521 | — | D. h. 400 Rbl. aus der Stadtcasse, 50 Rbl. aus der Polizeicasse und 71 Rbl. aus der Quartiercasse. |
| | o) Translatkosten . . . . . . . . . | | 2 | 93 | 150 | — | 200 | — | |
| | p) Druckkosten für Kanzleibedürfnisse und sonstige Publicationen . . . . . . | | 8 | 3 | 400 | — | 300 | — | |
| 2. | Dem Stadtamt beigegebene Beamte: | | | | | | | | |
| | a) Gehalt des Stadt-Ingenieurs . . . | Beschlüsse der Stadtverordneten sammlung vom 9. October 1879. | 0 | — | 1500 | — | 1500 | — | |
| | b) " " Stadtwägers . . . . . | Beschluß der Stadtverordneten sammlung vom 27 November 187 | 0 | — | 250 | — | 250 | — | |
| | c) " " Wageknechts . . . . . | | 0 | — | 180 | — | 180 | — | |
| | d) " " Marktvoigts . . . . . | | 0 | — | 150 | — | 150 | — | |
| | e) " " Stadtförsters . . . . . | | 0 | — | 400 | — | 400 | — | |
| | f) " " Inspectors der Stadtgüter . | | 0 | — | 200 | — | 300 | — | Da zufolge Beschlusses der Stadtverordneten-Versammlung vom 7. October 1880 eine Trennung der Aemter des Stadtförsters und des Oeconomie-Inspectors stattfinden soll, so erscheint eine Erhöhung des überaus niedrig bemessenen Gehalts des letztgenannten Beamten um 100 Rbl. geboten. |
| | g) " " Stadtrevisors . . . . . | | 0 | — | 400 | — | 400 | — | |
| | h) " " Holzinspectors . . . . . | | 0 | — | 200 | — | 200 | — | |
| | i) " " Gefängnißwärters . . . | | 0 | — | 240 | — | 300 | — | |
| | k) " " Stadtarztes . . . . . | | 0 | — | 800 | — | 800 | — | |

| № статей. | Статья дохода. | Основаніе доходу. | …ительно …ило въ 1879 г. | | Утвержденная роспись на 1880 г. | | Предназначается на 1881 г. | | Примѣчаніе. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Коп. | Руб. | Коп. | Руб. | Коп. | |
| 14. | а) съ городскаго выгона . . . . . . | Опредѣленіе городской Ду… 27. Ноября 1878 г. | | — | 312 | — | 312 | — | |
| | б) за сѣно съ городскаго сѣнокоса . . | | …9 | 30 | — | — | — | — | |
| 15. | Сборовъ за занятіе мѣстъ на базарной площади въ особенности во время ярмарки . . . . . . . . . . . . | Городовое Положеніе ст. 1… мѣчаніе. | | — | 492 | 60 | 492 | 60 | Согл. ст. 18 росписи расходовъ. |
| 16. | Съ городской важни . . . . . . . . . | Городовое Положеніе ст. 1… | …9 | 55 | 1,932 | — | 3,745* | — | Включительно взимаемыхъ съ извощиковъ 1410 руб. за занятіе мѣстъ на площади. |
| 17. | Денегъ получаемыхъ за наемъ караульни расположенной по Рижской улицѣ . . | | …3 | 90 | 300 | — | 390* | — | |
| 18. | Денегъ получаемыхъ за наемъ расположенной въ III части города кузницы . | | | — | 120 | — | 120 | — | |
| 19. | Денегъ получаемыхъ за наемъ лавокъ въ новомъ гостиномъ дворѣ . . . . | | …3 | — | 48 | — | 48 | — | |
| | *Б. Съ городскихъ капиталовъ.* | | | — | — | — | 2,500 | — | |
| 20 | Процентовъ съ разнаго рода денежныхъ бумагъ (государственныя обязательства, фандбрифы и т. д.) на которыя отданы городскіе капиталы въ количествѣ 51,000 руб. . . . . . . . | | | | | | | | |
| 21. | Процентовъ съ даннаго въ займы на устройство газоваго завода капитала въ количествѣ 45,700 руб.. . . . . | | …2 | 40 | 5,121 | 13 | 5,567 | 81 | |
| 22. | Процентовъ съ заключающихся въ частныхъ облигаціяхъ, недоплаченныхъ купчихъ суммахъ и т. д. капиталовъ въ количествѣ 12,313 руб. 50 коп.. . | | | | | | | | |
| 23. | Процентовъ съ составляющаго 23,900 р. городскаго пенсіоннаго капитала въ пользу чиновниковъ Дерптскихъ общественнаго Управленія, Магистрата и Фогтейскаго Суда . . . . . . . | Опредѣленіе Городской Д… 9. Октября 1879 г. | | | | | | | |
| | ***В. Прямые налоги.*** | | …6 | — | 1,181 | — | 1,195 | — | |
| | а) Съ владѣльцевъ недвижимыхъ имуществъ. | | | | | | | | |
| 24. | аа) Оброка съ городскихъ грунтовъ: | | | | | | | | |
| | 1. грунтовъ 1, 2, 3, 4 и 5 разряда . | | | — | 1,852 | 77 | 1,852 | 77 | Грунты заключаютъ въ себѣ: I. разряда . . . 1,251½ квадр. рутъ; II. „ . . . 1,669 „ „; III. „ . . . 23,934⅔ „ „; IV. „ . . . 26,905 „ „; V. „ . . . 17,329 „ „. За грунты I. разряда платятъ за квадратную руту по $7\frac{1}{7}$ коп., за грунты II. разр. $4\frac{2}{7}$ коп., за грунты III. разр. $2\frac{6}{7}$ коп., за грунты IV. разр. $2\frac{2}{7}$ коп. и за грунты V. разр. $1\frac{3}{7}$ коп. |
| | | | …4 | 16 | — | — | — | — | |

| Nummer der Posten. | Gegenstand der Ausgabe. | Grundlage für die Ausgabe | irklich egeben im dgetjahr 1879. | | Bestätigtes Budget für das Jahr 1880. | | Voranschlag für das Jahr 1881. | | Bemerkung. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | l. | Kop. | Rbl. | Kop. | Rbl. | Kop. | |
| | **2. Justizverwaltung.** | | | | | | | | |
| 3. | Rath: | | | | | | | | |
| | a) Gehalt des Justizbürgermeisters . . . | Gagen-Etat vom Jahre 1867. tigt zufolge Rescript der livl. Gou ments-Regierung v. 29. November Nr 2853. Beschluß des früheren C Cassa-Collegium v. 30. April 1874 trag des Rathes v. 27. September Nr. 1500 und Beschluß der Stadtv neten-Versammlung vom 27. Nov und 1. December 1878. | 00 | — | 3000 | — | 3000 | — | |
| | b) „ des Commerzbürgermeisters . . | | 00 | — | 900 | — | 900 | — | |
| | c) „ dreier gelehrter Rathsherren . | | 00 | — | 6000 | — | 6000 | — | |
| | d) „ zweier Rathsherren aus dem Kaufmannsstande . . . . . . . . . | | 00 | — | 1000 | — | 1000 | — | |
| | e) Gehalt zweier jüngerer Rathsherren aus dem Kaufmannsstande . . . . . . | | 00 | — | 800 | — | 800 | — | |
| | f) Zulage für einen Rathsherrn als Vorsteher des Bezirkshospitals . . . . . | | 50 | — | 150 | — | 150 | — | |
| | g) Gehalt des Obersecretairs . . . . . | | 00 | — | 800 | — | 800 | — | |
| | h) „ des Archivars . . . . . | | 00 | — | 500 | — | 500 | — | |
| | i) „ zweier älterer Kanzlisten . . . | | 00 | — | 800 | — | 800 | — | |
| | k) „ zweier jüngerer Kanzlisten . . | | 92 | 50 | 700 | — | 700 | — | |
| | l) „ des Rathsdieners . . . . . | | 20 | — | 320 | — | 320 | — | |
| | m) „ eines Hilfsschreibers . . . . | | 40 | — | 240 | — | 240 | — | |
| | n) für Kanzlei-Erfordernisse . . . . . | | 00 | — | 400 | — | 400 | — | |
| | o) Gehalt des Translateurs . . . . . | | 00 | — | 300 | — | 300 | — | |
| 4. | Vogteigericht: | | | | | | | | |
| | a) An Zulage zweien gelehrten Rathsherrn als Vorsitzer des Vogteigerichts . . . | | 30 | — | 130 | — | 130 | — | |
| | b) Gehalt des Secretairs . . . . . . | | 50 | — | 1250 | — | 1250 | — | D. i. 650 Rbl. an Gehalt und 600 Rbl. als Entschädigung für entmißte Gebühren. |
| | c) „ „ Secretairsgehülfen . . . | | 00 | — | 800 | — | 800 | — | |
| | d) „ „ Archivars . . . . . . . | | 50 | — | 750 | — | 750 | — | D. i 450 Rbl. an Gehalt und 300 Rbl. für entmißte Gebühren. |
| | e) „ „ ersten Kanzlisten . . . . | | 00 | — | 400 | — | 400 | — | D. i. 350 Rbl. an Gehalt und 50 Rbl. für entmißte Gebühren. |
| | f) „ „ zweiten Kanzlisten . . . | | 50 | — | 150 | — | 150 | — | D. i. 100 Rbl an Gehalt und 50 Rbl. für entmißte Gebühren. |
| | g) „ „ Vogteigerichtsdieners . . | | 0 | — | 240 | — | 240 | — | |
| | h) „ „ Wettgerichtsdieners . . . | | 0 | — | 240 | — | 240 | — | |
| | i) für Kanzleibedürfnisse . . . . . . | | 7 | 22 | 110 | — | 110 | — | |
| | **3. Polizei-Verwaltung.** | | | | | | | | |
| 5. | a) Polizeimeister . . . . . . . . . | Allerhöchst bestätigter Etat vom 7 vember 1861. | 0 | — | 3000 | — | 3000 | — | und zwar an Gehalt 800 Rbl., Tafelgelder 400 Rbl., Quartiergelder 300 Rbl., Fouragegelder 130 Rbl. 3. K. und an Zulage 1369 Rbl. 97 K. |
| | b) Untersuchungsrichter in der Eigenschaft eines Beisitzers der Polizei-Verwaltung | | 0 | — | 1500 | — | 1500 | — | und zwar an Gage 400 Rbl., Tafelgelder 200 Rbl., Quartiergelder 100 Rbl. und an Zulage 800 Rbl. |
| | c) Polizeisecretair . . . . . . . . . | | 0 | — | 1000 | — | 1000 | — | und zwar an Gage 400 Rbl., Tafelgelder 200 Rbl., Quartiergelder 100 Rbl. und an Zulage 300 Rbl. |
| | d) Archivar . . . . . . . . . . . . | Durch Beschluß der Stadtverord Versammlung vom 1. December 18 dem Archivar, falls er den Secret vertreten im Stande ist, eine Zulag 500 Rbl. zugebilligt worden. | 0 | — | 950 | — | 950 | — | |

| Nummer der Posten. | Gegenstand der Ausgabe. | Grundlage für die Ausgabe. | Wirklich …egeben im …dgetjahr 1879. | | Bestätigtes Budget für das Jahr 1880. | | Voranschlag für das Jahr 1881. | | Bemerkung. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | …bl. | Kop | Rbl. | Kop. | Rbl. | Kop. | |
| | e) drei Kanzlisten . . . . . . . . . | Von der Stadtverordneten-Versa… lung genehmigter Antrag des Herrn …lizeimeisters v. 20. Octbr. 1879 Nr. 3… | …350 | — | 1080 | — | 1080 | — | |
| | f) zu Kanzleibedürfnissen . . . . . | | …50 | — | 650 | — | 650 | — | Aus dieser Summe sind auch die Kosten der Beheizung und Beleuchtung des Polizeilocals und der Gehalt des Dieners, bisher mit 106 Rbl., zu bestreiten. |
| | g) Zulage für die Anfertigung der Arrestanten-Verschläge . . . . . . . . | Beschluß der Stadtverordneten-sammlung vom 12. August 1880. | … | — | — | — | 300 | — | |
| | h) Gehalt dreier Stadttheilsaufseher . . | | …00 | — | 2700 | — | 2700 | — | und zwar an Gehalt einem jeden 300 R., Quartiergelder 157 R. 15 Kop., zu Kanzleibedürfnissen 50 R. und an Zulage 392 R. 85 K., in Summa 900 R. |
| | i) Gehalt zweier Stadttheilsaufsehergehilfen | | …00 | — | 1500 | — | 1500 | — | und zwar an Gehalt einem jeden 250 R., Quartiergelder 75 Rbl. und an Zulage 425 Rbl., in Summa 750 Rbl. |
| | k) Zur Gagirung der Wachtmeister und der übrigen zum polizeilichen Personal gehörigen Bediensteten: | | | | | | | | |
| | Gehalt von 21 Wachtmeistern à 20 Rbl. monatlich . . . . . . . . . . | | …40 | — | — | — | 5040 | — | |
| | Gehalt dreier Oberwachtmeister à 35 Rbl. monatlich . . . . . . . . . | | …90 | — | 8594 | 16 | 1260 | — | |
| | Neun Sommernachtwächtern à 15 Rbl. monatlich, bei einer Dienstzeit von 4 Monaten . . . . . . . . . . | | | — | — | — | 540 | — | |
| | Vierzehn Winternachtwächtern à 15 Rbl. monatlich, bei einer Dienstzeit von 8 Monaten . . . . . . . . . . | Beschlüsse der Stadtverordneten-sammlung v. 1. December 1878, v… Februar 1879 und 20. December 18… | | — | — | — | 1680 | — | |
| | Unterhaltskosten für ein Pferd . . . | | | — | — | — | 74 | 16 | |
| | l) zu außerordentlichen Ausgaben in Untersuchungssachen . . . . . . . . . | | …00 | — | 100 | — | 100 | — | |
| | m) für extraordinaire Fälle zur Disposition der Polizei . . . . . . . . . . | | …09 | 17 | 600 | — | 600 | — | |
| | **B. Unterhalt der Stadtbesitzlichkeiten und äußere Wohleinrichtung der Stadt.** | | | | | | | | |
| 6. | Des Rathhauses: | | | | | | | | |
| | a) Remonte desselben . . . . . . . . | | …58 | 43 | 685 | 52 | 762* | — | |
| | b) Beheizung . . . . . . . . . . | | …76 | 70 | 432 | 51 | 437* | — | Im Rathhause befinden sich 18 Oefen, zu deren Beheizung, à 7 Faden pro Ofen, 126 Faden Holz erforderlich sind. |
| | c) Beleuchtung . . . . . . . . . . | | …5 | 17 | 150 | - | 135* | — | |
| 7. | Der Gefängnisse: | | | | | | | | |
| | a) Beheizung . . . . . . . . . . | | …8 | — | 240 | 60 | 243* | — | In den städtischen Gefängnissen sind 10 Oefen zu erheizen. |
| | b) Beleuchtung . . . . . . . . . . | | …0 | — | 269 | 68 | 276* | — | |
| | c) zur Beheizung und Beleuchtung der Dejourstube der Wachtmeister . . . . . | | …3 | 51 | 106 | 30 | 123* | — | |

| Nummer der Posten. | Gegenstand der Ausgabe. | Grundlage für die Ausgabe. | Wirklich ausgegeben im Budgetjahr 1879 Rbl. | Kop. | Bestätigtes Budget für das Jahr 1880. Rbl. | Kop. | Voranschlag für das Jahr 1881. Rbl. | Kop. | Bemerkung. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 8. | Instandhaltung der Stadtuhr . . . . . | | 50 | — | 50 | — | 50 | — | |
| 9. | Versicherung d. Rathhauses gegen Feuersgefahr | Beschluß der Stadtverordneten-Versammlung vom 17. Juni 1878. | 99 | 50 | 168 | 55 | 168 | 55 | |
| 10. | Instandhaltung der Feuerlösch-Anstalten: | | | | | | | | |
| | a) Remonte des Spritzenhauses . . . . | | 666 | 13 | 143 | — | 327* | — | |
| | b) Beheizung und Beleuchtung des Spritzenhauses . . . . . . . . . . . | | 179 | 77 | 153 | 55 | 182* | — | |
| | c) Remonte der Feuerlöschgeräthe . . . | | 1420 | 16 | 1316 | — | 1377* | — | Cf. Posten 48 des Ausgabe-Budgets. |
| | d) für die Beaufsichtigung der Feuerlöschgeräthe . . . . . . . . . . . . | | 100 | — | 100 | — | 100 | — | |
| 11. | Unterhalt der Quartierhäuser resp. Kasernen: | | | | | | | | |
| | a) Remonte derselben . . . . . . . | | 1343 | 18 | 1542 | 90 | 1343 | — | Die Stadt besitzt: 1) die sog. Steinkaserne, 2) die Kaserne im II. Stadttheil. Da die Steinkaserne im folgenden Jahre einem vollständigen An- und Ausbau unterzogen wird, sind hier zur Remonte der Kasernen höchstens 1343 Rubel zu veranschlagen. |
| | b) zur Beheizung der Kasernen . . . . | | 817 | 33 | 704 | — | 792 | — | Es sind erforderlich 92 Faden zur Erheizung und 84 Faden zum Brodbacken, à 4 Rbl. 50 K. gerechnet. |
| | c) Beleuchtung incl. der Lieferung von 7 Pud Oel . . . . . . . . . . . . . | | 117<br>+56 | 85 | 169 | 57 | 169 | 57 | |
| 12. | Vereinigung der Stadtgebäude: | | | | | | | | |
| | a) Reinigung der Schornsteine im Rathhause, Spritzenhause und in den Kasernen . . | | 64 | — | 65 | — | 65* | — | |
| | b) Reinigung der Aborte ebendaselbst, sowie auf dem Wochenmarkte . . . . . . | | 230<br>-150 | 24 | 165 | — | 390* | — | D. h. incl. der Vereinigung der Aborte in den Kasernen. |
| 13. | Vereinigung der öffentlichen Plätze . . . | | 771 | 74 | 800 | — | 800 | — | |
| 14. | Beleuchtung der Straßen und öffentl. Plätze | Beschluß der Stadtverordneten-Versammlung vom 15. Juni 1878. | 5715 | 82 | 6000 | — | 6000 | — | |
| 15. | Unterhalt des Straßenpflasters in der Stadt | | 3608 | 85 | 7000 | — | 6000 | — | |
| 16. | Unterhalt der im Stadtweichbilde befindlichen Wege, Brücken und Fähren . . . . . | | 2641 | 90 | 1923 | 60 | 2850 | 30 | Da die hölzerne Brücke über den Embach im nächsten Jahre einer sorgfältigen Reparatur unterworfen werden muß, deren Kosten auf 926 Rbl. 70 Kop. veranschlagt werden, so sind die Ausgaben für den Unterhalt der Wege, Brücken ꝛc. für das Jahr 1881 dem entsprechend zu veranschlagen. |
| 17. | Zur Instandhaltung der Promenaden und öffentlichen Anlagen . . . . . . . . | | 340 | — | 500 | — | 500 | — | |

| Nummer der Posten. | Gegenstand der Ausgabe. | Grundlage für die Ausgabe. | rklich aus-geben im Budget-hre 1879. | | Bestätigtes Budget für das Jahr 1880. | | Voranschlag für das Jahr 1881. | | Bemerkung. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | bl. | Kop. | Rbl. | Kop. | Rbl. | Kop. | |
| 18. | Zum Unterhalt der Stadtpferde und Arbeitswagen, sowie zur Besoldung eines Kutschers und 7 Hülfsarbeiter . . . . . | | 621 | 16 | 3148 | 60 | 3628 | 60 | Hierbei werden veranschlagt für 9 Pferde:<br>156 Tschetwert Hafer à 7 Rbl. . . . 1092 R. — K.<br>1642 Pud Heu à 30 Kop. . . . . 492 „ 60 „<br>zur Remonte der Pferde . . . . . 150 „ — „<br>zur Remonte des Geschirrs . . . . 400 „ — „<br>Gage des Kutschers . . . . . . . 150 „ — „<br>Lohn für 7 Hülfsarbeiter à 60 Kop. pro Tag (300 Arbeitstage jährl. gerechnet) 1260 „ — „<br>zur Anmiethung eines Locals für den Kämmereidiener . . . . . . . 84 „ — „<br>in Summa 3628 R. 60 K. |
| 19. | Bauten und Reparaturen auf den Stadtgütern | | 902 | 74 | 1000 | — | 1500 | — | In diesem Jahre sind 2 Gesindeswohnhäuser in Sotaga und eines in Saddoküll neu zu erbauen. |
| 20. | Ausgaben für das Sanitätswesen: | | | | | | | | |
| | a) Anmiethung eines Locals behufs Besichtigung öffentlicher Dirnen . . . . . | | 200 | — | 200 | — | 200 | — | |
| | b) für das Impfen mittelloser Personen . | Beschluß der Stadtverordneten-sammlung vom 7. October 1880. | – | — | — | — | 100 | — | |
| | c) Honorar für chemische Untersuchungen . | | – | — | — | — | 50 | — | |
| | **C. Unterhalt der Lehranstalten und anderer gemeinnütziger Anstalten.** | | | | | | | | |
| 21. | Beiträge zur Stadttöchter- und der Elementar-knabenschule . . . . . . . . . . | Beschluß der Stände der Stadt D vom Jahre 1875. | 000 | — | 2000 | — | 2000 | — | |
| 22. | Beitrag zu der von der Stadt subventionirten höheren Knabenschule . . . . . . . | Beschluß der Stadtverordneten-sammlung v. 6. Februar 1880 in 2 des Regierungs-Jubiläums Sr. Ma des Kaisers. | – | — | — | — | 1500 | — | |
| 23. | Beitrag zur II. städtischen Knaben-Elementarschule . . . . . . . . . . . . . | | – | — | — | — | 1000 | — | |
| 24. | Beitrag zu den Ausgaben des Gefängnißcomités | Beschluß der Stadtverordneten-sammlung vom 20. September 187 | – | — | 350 | — | 350 | — | |
| 25. | Beitrag zum Unterhalt des livländischen statistischen Comités . . . . . . . . | Vorschrift der Gouvernements-R rung v. 24. August 1862 Nr. 1481 | 40 | 62 | 40 | 62 | 40 | 62 | |
| 26. | Beitrag zum Unterhalt des Arbeitshauses . | Zufolge Beschlusses der zur ehem Quartier-Casse steuernden Hausb wurde von den Renten des früher Repartition angesammelten Kasernen-Capitals jährlich die Summe von 12 zum Unterhalt eines Zwangs-Ar hauses in Dorpat abgegeben. | 00 | — | 1200 | — | 1200 | — | |
| 27. | Beitrag zum Gehalt eines Pfarrvicars in Dorpat . . . . . . . . . . . . . | | – | — | — | – | 100 | — | |
| | **D. Besondere Ausgaben für das Quartierwesen.** | | | | | | | | |
| | Auszahlung von Quartiergeldern an Militairbeamte und andere Ausgaben für das Militair: | | | | | | | | |

| Nummer der Posten. | Gegenstand der Ausgabe. | Grundlage für die Ausgabe. | Wirklich ausgegeben im Budgetjahr 1879. | | Bestätigtes Budget für das Jahr 1880. | | Voranschlag für das Jahr 1881. | | Bemerkung. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Rbl. | Kop. | Rbl. | Kop. | Rbl. | Kop. | |
| | a) Zuschuß zu den Quartiergeldern des Herrn Kreis-Militair-Chefs . . . . | Beschluß der Stadtverordnetenversammlung vom 9. October 1878. | 300 | — | 300 | — | 300 | — | |
| | b) Zuschuß zu den Quartiergeldern des Lieutenants . . . . . . . . . . | | 100 | — | 150 | — | 150 | — | |
| | c) Zu Sand, Stroh, Matratzen und anderen Ausgaben . . . . . . . . . . | | — | — | 750 | — | 450 | — | |
| | d) zur Bequartirung des hiesigen Gendarmerie-Commando's, bestehend aus dem Gehülfen des Chefs der livländischen Gensdarmerie-Verwaltung und 4 Unter-Unteroffizieren: | | | | | | | | |
| | aa) Zulage zum Quartiergelde des Chefs der Verwaltung . . . . . . . | | 300 | — | 300 | — | 300 | — | |
| | bb) Quartiergelder für 4 Unteroffiziere nebst Beheizung und Beleuchtung à 8 Rbl. monatlich . . . . . | | 384 | — | 384 | — | 384 | — | |
| | e) zur Bequartierung der Rekruten und durchmarschirenden Untermilitairs . . | | 522 | 36 | 800 | — | 707* | — | |
| | f) zur Bequartierung durchreisender Offiziere | | 359 | 5 | 500 | — | 453* | — | |
| | g) für unvorhergesehene Ausgaben für das Militair . . . . . . . . . . . | | — | — | 300 | — | 300 | — | |
| | **E. Ausreichung von Pensionen und Unterstützungen.** | | | | | | | | |
| 29. | Pensionen: | | | | | | | | |
| | a) der Wittwe des Kanzlisten Thomson . | | 28 | 50 | 28 | 50 | 28 | 50 | |
| | b) der Wittwe des Syndicus Zimmerberg . | | 133 | 33 | 133 | 33 | 133 | 33 | |
| | c) der Wittwe des Rathsherrn Linde . . | | 500 | — | 500 | — | 500 | — | |
| | d) dem Herrn Dr. Panck . . . . . . | | — | — | 500 | — | 500 | — | |
| | e) dem Diener Martinson . . . . . . | | — | — | — | — | 60 | — | |
| | f) dem Herrn Buchhalter Hartmann . . | | — | — | — | — | 233 | 33 | |
| | **F. Kleinere Ausgaben und div. Zuschüsse.** | | | | | | | | |
| 30. | Krons-Immobiliensteuer: | | | | | | | | |
| | a) für die Malzmühle . . . . . . . . | | 12 | 47 | 12 | 47 | 12 | 47 | |
| | b) für das Wohnhaus und die Schmiede . | | — | 76 | 1 | 92 | 1 | 92 | |
| 31. | Illumination des Rathhauses . . . . . | | 9 | 90 | 50 | — | 50 | — | |
| 32. | Versicherung der Forstei Saddoküll . . . . | | 48 | 13 | 51 | 66 | 51 | 66 | |
| 33. | Für das Verschreiben von Zeitungen . . . | | 66 | 64 | 65 | — | 66 | — | |
| 34. | Transportkosten für verschickte Sträflinge . . | | — | — | — | — | 100 | — | |
| 35. | Zu kirchlichen Abgaben für die Hoflage Preedi | | — | — | — | — | 10 | — | |
| 36. | Für extraordinaire Fälle . . . . . . . | | 500 | — | 1500 | — | 1500 | — | |

| Nummer der Posten. | Gegenstand der Ausgabe. | Grundlage für die Ausgab… | …irklich …gegeben im …getjahr …1879. | | Bestätigtes Budget für das Jahr 1880. | | Voranschlag für das Jahr 1881. | | Bemerkung. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | …l. | Kop. | Rbl. | Kop. | Rbl. | Kop. | |
| 37. | Diverse Zuschüsse: | | | | | | | | |
| | a) der Kanzlei des Kreisfiscals . . . . | Senats-Ukas vom 21. Juni 183… 12. November 1841. Vorschrift der …vernements-Regierung vom 25. F… 1842, Nr. 1012. | 25 | — | 25 | — | 25 | — | |
| | b) zur Verstärkung des Gagen-Etats des II. dörptschen Kirchspielsgerichts . . . | Beschluß der Stadtverordneten…sammlung vom 20 December 187… | 72 | 90 | 72 | 90 | 72 | 90 | |
| | c) Quartiergelder an die Kreishebamme . | Art. 544 des XIII. Bandes d. S… der Reichsgesetze, Medicinalreglemen… | 28 | 58 | 28 | 58 | 28 | 58 | |
| | d) für die Beheizung des vom Gouvernements-Chef bewohnten Locals . . . . | | 45 | 90 | 45 | 90 | 45 | 90 | |
| | e) Beitrag zum Unterhalt der Anstalten der Central-Verwaltung des Ministerium des Innern . . . . . . . . . . . . | Mittheilung der livl. Gouvernem… Regierung v. 9. Septbr. 1880 Nr. … | …00 | — | 92 | — | 102 | — | |
| | f) zur Fortsetzung des liv-, est- und kurländischen Urkundenbuches . . . . . | Beschluß der Stadtverordneten…sammlung v. 2. Juni 1878. | …20 | — | 120 | — | 120 | — | |
| | g) Verzählungsgelder für den Cassirer . . | Beschluß der Stadtverordneten…sammlung vom 16. Januar 1880. | — | — | 100 | — | 100 | — | |
| | h) für die Schriftführung bei der Immobilientaxationscommission . . . . . | | — | — | — | — | 75 | — | |
| | i) Beitrag f. d. Hansischen Geschichtsverein | | — | — | — | — | 25 | — | |
| | **II. Außerordentliche Ausgaben.** | | | | | | | | |
| 38. | Für die Erweiterung und Füllung des Bollwerks am Embachufer . . . . . . . . . . | Beschluß der Stadtverordneten…sammlung vom 7. October 1880. | — | — | 3470 | 84 | 2257 | — | |
| 39. | Für die Entwässerung des Waldes unter dem Kokka-Gesinde . . . . . . . . . . | Beschluß der Stadtverordneten…sammlung vom 30. Mai 1880. | — | — | — | — | 300 | — | Aus den etwaigen Forsteinnahmen zu bestreiten. |
| 40. | Für die nöthigen Einrichtungen zur Beleuchtung des Rathhauses mit Gas . . . . | Beschluß der Stadtverordneten…sammlung vom 12. August 1880. | — | — | — | — | 1000 | — | Laut Kosten-Anschlag. |
| 41. | Für die Anlage eines Archivraumes auf dem Boden des Rathhauses . . . . . . . | desgleichen. | — | — | — | — | 501 | 46 | Laut Kosten-Anschlag. |
| 42. | Für Regulirung und Reinigung von Gräben in der Stadt . . . . . . . . . . . | | — | — | — | — | 3000 | — | |
| 43. | Für die Anschaffung von Bohr-Instrumenten und Anlage eines Brunnens mit Tiefbohrung | Beschluß der Stadtverordneten…sammlung vom 7. October 1880. | — | — | — | — | 1000 | — | |
| 44. | Für den Ankauf eines Exemplars des Swods der Reichsgesetze nebst Fortsetzungen . . | | — | — | — | — | 150 | — | |
| 45. | Für die Anlage einer Brücke und eines verdeckten Grabens bei der Stavenhagenschen Waschanstalt . . . . . . . . . . | | — | — | — | — | 241 | 36 | Laut Kosten-Anschlag. Protocoll des Stadtamtes vom 7. October 1880. |
| 46. | Verschüttung des Teiches in der Vereinsgasse und Herstellung einer Anfahrt beim Handwerker-Vereins-Teiche . . . . . . . | | — | — | — | — | 249 | 50 | Laut Kosten-Anschlag. |

| Nummer der Posten. | Gegenstand der Ausgabe. | Grundlage für die Ausgabe | …lich ausge…eben im …udget…re 1879. Rbl. | Kop. | Bestätigtes Budget für das Jahr 1880. Rbl. | Kop. | Voranschlag für das Jahr 1881. Rbl | Kop. | Bemerkung. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 47. | 50 Vorrathsschränke für das Militair . . . | | — | — | — | — | 300 | — | |
| 48. | Jahreszinsen und -Amortisation des für den Um- und Ausbau der Steinkaserne aus der Stadtcasse zu entnehmenden Capitals im Betrage von 14,213 Rbl. 60 Kop. . . | | — | — | — | — | 1500 | — | und zwar 5 pCt. Zinsen und 5 pCt. Amortisation in runden Summen gerechnet. |
| 49. | Zu extraordin. Anschaffung von Löschgeräthen | | — | — | — | — | 623 | — | |
| 50. | Zu Anschaffung einer Chaussée-Walze . . . | | — | — | — | — | 300 | — | |
| 51. | Zur Reparatur des Dammes am linken Embachufer . . . . . . . . . . . . . | | — | — | — | — | 564 | 32 | |
| 52. | Zur Füllung der Langstraße . . . . . . | | — | — | — | — | 1000 | — | |
| | | | — | — | — | — | 115663 | — | |

Рига-Замокъ, 6. Мая 1881 года.

Лифл. Вице-Губернаторъ: **Тобизенъ.**

Секретарь К. Ястржембскій.

| № статей. | Статья дохода. | Основаніе доходу. | вительно упило въ 379 г. | | Утвержденная роспись на 1880 г. | | Предназначается на 1881 г. | | Примѣчаніе. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | . | Коп. | Руб. | Коп. | Руб. | Коп. | |
| | 2. съ отдѣленныхъ отъ Ямаской мызной земли участковъ . . . . . . | | | — | 1,513 | 86 | 1,513 | 86 | По нынѣ мызной земли имѣнія Яма отдано въ поземельный оброкъ 84 участка на сумму 34,183 руб. 86 коп., всего 50,462 квадр. сажени, за которыя платится годовой поземельный оброкъ по 3 коп. за квадр. сажень. |
| 25. | бб) съ частныхъ домовъ въ городѣ и лавокъ гостинаго двора . . . . . . | | 10 | 15 | 26,826 | $96^1/_3$ | 34,912 | 14 | По послѣднимъ вѣдомостямъ коммисіи для оцѣнки городскихъ недвижимостей въ настоящее время чистый доходъ изъ найма всѣхъ недвижимостей, подлежащихъ по оцѣнкѣ сбору въ пользу города, составляетъ:<br>въ I. части . . . 176,258 руб. 76 коп.<br>„ II. „ . . . 217,110 „ 15 „<br>„ III. „ . . . 142,209 „ 31 „<br>Итого 535,578 руб. 22 коп.<br>между тѣмъ какъ въ прошедшемъ году онъ составлялъ 506,885 руб. 80 коп. А такъ какъ весь расходъ города Дерпта по росписи составляетъ 115,363 руб. 3 коп., то такъ какъ на основаніи опредѣленія Городоваго Положенія сборъ съ торговли и промысла (по росписи на 1880 г. въ количествѣ 11,873 руб. $63^1/_3$ коп.) прекращается, непокрываемый статьями городской росписи подъ ст. № 1 по 24 и 26 по 40, остатокъ расхода по росписи города въ количествѣ 34,912 руб. 14 коп. долженъ быть покрытъ соразмѣрною раскладкою на подлежащія оцѣночному налогу недвижимости въ количествѣ 6,52 процентовъ по стоимости чистаго дохода съ недвижимостей. |
| | б) Съ промышленниковъ. | | | | | | | | |
| 26. | аа) Сбора съ торговыхъ и промысловыхъ документовъ . . . . . . . . | Городовое Положеніе ст. 12 Правила ст. 17 и Высочайше жденное 28. Октября 1870 г. Государственнаго Совѣта. | 20 | 98 | 3,802 | 3 | 4,270 | 20 | На основаніи мнѣнія Государственнаго Совѣта отъ 28. Октября 1870 г. слѣдуетъ взимать въ пользу городской кассы: съ купеческихъ свидѣтельствъ первой и второй гильдій 25 процентовъ, а со всѣхъ прочихъ свидѣтельствъ и билетовъ 10 процентовъ съ казеннаго налога. Такъ какъ на 1880 годъ этихъ сборовъ поступило въ приходъ:<br>а) въ податномъ Управленіи . . 3,108 р. 49 к.<br>б) въ Управленіи кассою . . . 520 „ 2 „<br>в) въ Дерптскомъ Ордмунгсгерихтѣ 641 „ 69 „<br>Итого 4,270 р. 20 к.<br>по эту статью дохода слѣдовало бы принять въ смѣту и на 1881 годъ. |

| № статей. | Статья дохода. | Основаніе доходу. | ...ствительно ...упило въ ...1879 г. | | Утвержденная роспись на 1880 г. | | Предназначается на 1881 г. | | Примѣчаніе. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | ...б. | Коп. | Руб. | Коп. | Руб. | Коп. | |
| 27. | бб) Сбора съ патентовъ на заводы для выдѣлки напитковъ и на заведенія для продажи питей, которые не подлежатъ уплатѣ средняго акциза . . . . . . | Городовое положеніе ст. 123 и 132 п. 6. Опредѣленіе горо... Думы отъ 22. Февраля 1879 г. | — | — | 522 | 50 | 299 | — | Въ теченіи 1880 года этотъ сборъ въ количествѣ 20 процентовъ съ казеннаго налога былъ взимаемъ съ разныхъ заведеній и доставилъ дохода 299 рублей. На 1881 годъ надлежитъ принять въ смѣту эту же сумму. |
| 28. | вв) Сбора съ трактирныхъ заведеній (такъ наз. средній акцизъ). . . . . | Городовое Положеніе, ст. 128... Опредѣленіе городской Думы ... 12. Сентября 1878 г. | 48 | 50 | 15,750 | — | 18,000 | — | По опредѣленію городской Думы отъ 12. Сентября 1878 г. средній годовой акцизъ въ пользу города съ трактирныхъ заведеній установленъ въ 150 руб. По числу выданныхъ въ 1880 году разрѣшеній можно считать, что число трактирныхъ заведеній въ будущемъ году будетъ простираться по крайней мѣрѣ на 120 таковыхъ заведеній, которыя по закону и вслѣдствіе предписанія Его Превосходительства Г. Лифляндскаго Губернатора отъ 16. Января 1879 г. за № 349 подлежатъ уплатѣ акциза. Это представляетъ доходу 18,000 рублей. |
| 29. | в) Сборъ съ литератовъ . . . . | Высочайше утвержденныя Пр... 26. Марта 1877 ст. 4. Опред... городской Думы отъ 19. Мая 18... которымъ этотъ сборъ опред... въ 6 руб. въ годъ. | 84 | — | 168 | — | 135* | — | |
| | *Г. Косвенные налоги, доходы, проценты за просрочку.* | | | | | | | | |
| 30. | Съ контрактовъ, протестовъ векселей и заемныхъ писемъ при предъявленіи ихъ въ срокъ . . . . . . . . . | Городовое Положеніе, ст. 136 | 287 | 51 | 865 | — | 1,122* | — | |
| 31. | За клейменіе мѣръ и гирь . . . . . | Городовое Положеніе, ст. 136, | 90 | 21 | 92 | 66 | 104* | — | |
| 32. | За выдачу свидѣтельствъ на право гражданства . . . . . . . . . . . | Ст. 787 ч. II. мѣстныхъ узако... | 7 | 50 | 60 | 50 | 36* | — | |
| 33. | Процентовъ за просрочку уплаты поземельнаго оброка . . . . . . . | Городовое Положеніе, ст. 131, | 96 | 64 | 34 | 86 | 56* | 90 | |
| | *Д. Различные доходы.* | | | | | | | | |
| 34. | Процентовъ съ Перейраскаго завѣщаннаго капитала въ количествѣ 2000 р. по 5 процентовъ, на содержаніе променадъ . . . . . . . . . . . . | | 00 | — | 100 | — | 100 | — | |
| 35. | За наемъ городскихъ лошадей при похоронахъ . . . . . . . . . . . . | Опредѣленіе городской Думы 27. Ноября 1878 г. | 32 | 95 | 332 | 95 | 332 | 95 | |
| 36. | Пособіе отъ казны на расквартированіе расположенныхъ здѣсь войскъ . . . | | 67 | — | 1,282 | 20 | 1,243* | 80 | |